



Bombay Government Gazette.

Vol. 24.]

Published by Authority.

[No. 28.]

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 13TH JULY 1854.

[Eight annas per copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GEN. AL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in any other paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify that the Monthly Mails to Suez, and Mid-monthly Mails to Aden, are intended to be despatched on the undermentioned dates, viz:—

- On the 28th April to Suez.
- On the 10th May to Aden.
- On the 23rd May to Suez.
- On the 20th June to Suez.
- On the 20th July to Suez.
- On the 30th August to Suez.
- On the 11th September to Aden.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 17th April 1854.

Notice.

To be sold by PUBLIC AUCTION, on Thursday the 27th instant, the HULL of the Floating Church "ATALANTA," with her Stores.

Terms of Sale.—A deposit of 10 per cent. to be immediately paid down, and good security given by the purchaser for the remaining amount, which must be made good within twenty days after the day of sale, or the deposit will be forfeited, and the Vessel resold, at the risk and loss of the first purchaser.

The Vessel can be inspected where she is now lying off the Dock Head.

A list of the Stores to be sold with the Vessel may be seen at this Office, where also any further particulars can be learnt:

The purchaser of the Vessel will be allowed six weeks from the date of sale to re-erect, or break her up where she now lies. No portion of the vessel will be permitted to be landed in the Dock Yard or new ground adjacent.

G. B. KEMPTHORN, Captain, I. N.,
Indian Naval Storekeeper.

Indian Naval Storekeeper's Office,
Bombay, 1st July 1854.

Notice.

Employment at Aden, a good DRAFTSMAN. Salary Rs. 150 per mensem. Apply to the Chief Engineer.

W. F. MARRIOTT,
Secretary Military Board.

22nd June 1854.

Notice.

All persons indebted to, or having claims against the ESTATE of the late Lieutenant W. CAMERON, of the Bombay Artillery, are requested to communicate the same without delay to Captain HENRY RICHARDS, 3rd Regiment N. I., President of the Committee of Adjustment, at Sholapore.

Camp Sholapore, 29th June 1854.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Khamissa Gool Mahomed.	A Dyer	Mahomedan..	Without the Fort, in Moorgee Mollah.	21st	June	1854.
Ramchunder Hurba.	An English Writer	Hindoo.....	Without the Fort, on the new Sonapoor Road.	24th	"	"
Nowrojee Aderbad (alias Dhunjeebhoy Eduljee).	Formerly traded in partnership with Robert Henry Thompson and H. Napolcon Xavier, under the name and Firm of Thompson and Company.	Parsee	Lately within the Fort, in Purshotum Chima-jee's Street (at present in the Bombay Gaol).	28th	"	"
Narrayen Govind Poy.	A Clerk in the Accountant's Office Engineer's Department in the Dockyard.	Hindoo.....	Without the Fort, in Jamboolwadee.	"	"	"
Hajee Mahomed Hoosien Kirmance.	A General Merchant	Mahomedan..	Within the Fort, in Forbes Street.	"	"	"
Tyeb Kurrim Mahomed.	A Servant in the employ of Memon Abdool Latif Husson.	Mahomedan..	Without the Fort, in Jackeria's Street.	29th	"	"
Thomas Tribe	Acting Master, Indian Navy.	European....	Without the Fort, at Grant Road.	1st	July	"
Cursondass Purshotumdass.	A Cloth Merchant	Hindoo.....	Without the Fort, on the Calcadavee Road.	3rd	"	"

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Nowrojee Aderbad (alias Dhunjeebhoy Eduljee)	3rd Monday	July instant	11 o'clock.
Narrayen Govind Poy	1st Monday	August next	Ditto.
Thomas Tribe	Ditto	Ditto	Ditto.
Cursondass Purshotumdass	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

W. BROOKFIELD,
Acting Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 4th day of July 1854.

નાદાર દેવાદારોની કોર્ટનધો.

અહિર ખપર એ બપરથી આપવાના આવેછે, ન વીગત થાયે હેની હેઠલ ન જુદી જુદી આશાનીઓના નામે લખેલાં છે, તેઓએ ઝુલ્મથી નાદાર દેણદારોને પુટકા કરનારી કોર્ટને અરજીઓ આપી છે, તેમાં એકએકની અરજ એવી છે કે વીકરેરી આના અગીઆરને વરસે ન ધારો કરીને ઠરાવો છે, તેના એકવીશમાં આખાનો ઇલાન હોનાને મેલે.

નામ.	ધંધો.	ખત.	રેહવાનું ઠેકાણું ગુંબઝમધે.	અરજીઓ દાખલ કર રાની તારીખ.		
				દાહાડો.	માસ.	વરસ.
ખમીયા ગુલ મહમદ	રંગરેજ	મુશલના	કોટખાહાર મુર	૨૧	જુન.	૧૮૫૪
રામ અંદર હરખા	અંગરેજ લખનારો	હોંડુ.	ધો મોલામધે.	૨૦	એન	એન
નવરોજી આદરખાદે તેનું બીજું નામ ધન જીભાઈ એદલજી.	તે આગલ રાખરટ હેનરી રામચન તથા હ. નેપોલીઅન નેવીઅર એઓની શાથે રામચન રામચન ની કંપનીને નામે તથા પેડીએ વેપાર કરતો હતો.	પારશી.	કોટખાહાર નવા શોનાપોરના ર શતા બપર.	૨૪ મે.	એન	એન
નારાએણ ગોવોંદ પાઈ	ગોદીનધેના ઈજનેર ખાતાના અ કાઠિનટંટની હાકીશમધે લખ નારો.	હોંડુ.	થોડા દાહાડા બી પર કોટમધે પ રશોતન ઓના જીભા મોલામધે ને હાલ ગુંબઝ ની જલમાં.	૨૮ મે.	એન	એન
હાજી મહમદ હુસેન કર માણી.	શબલી જનશનો વહેપારી	મુશલના	કોટમધે ફારખશ ઇશટરીટમાં.	૨૮ મે.	એન	એન
તઈએયકરીમ મહમદ	તે નેમણ અબ્દુલ લતીફ હુસેનને તાં આકર.	મુશલના	કોટખાહાર જક રોઆના મોલા મધે.	૨૮ મે.	એન	એન
રામચં તરાઈય	ઈંડીઅન નેવી એટલે શરકારી વાંણખાતામધેનો આકરોંગ મા શતર.	ઈરોપી અન.	કોટખાહાર ગરો ટ રોડ બપર.	૧ લો.	જુનાઈ	
કરચનદાશ પરશોતન દાશ.	કાપડીઓ	હોંડુ.	કોટખાહાર કાલ કાદેવીના રશ તાબપર.	૩ નો.	એન	એન

બપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતમાં શીરશતા પર માંણિ હુકમ નામના હુકમ બપર
લખેલા ધારાની શાતની કલમ પર માંણિ નાદાર દેવાદાર મનકુરોની થયાવર તથા જંગમ મીલકત તથા
મીન વસત આ નામદાર કોરટનાં આકીશીઆલ આશાએનીના તાબામાં આપે *

નાદાર દેવાદારોની અરજીઓ શાંલવવાચાર કરાવેલા દાહાડા.

નામ.	ખત.		
	દાહાડો.	માસ.	કલાક.
નવરોજી આદરખાદે તેનું બીજું નામ ધનજીભાઈ એદલજી	૩ નો શોમવાર.	આવતો જુલાઈ.	૧૧
નારાએણ ગોવોંદ પાઈ	પેહેલા શોમવાર.	આવતો આગસ્ટ	એન
રામચં તરાઈય	એન	એન	એન
કરચનદાશ પરશોતનદાશ	એન	એન	એન

આડા આવનાર લેણદારોએ થોડામાં થોડા શાંલવવાના તણ દાહાડા અગાબી, મોગણનાં માથી શાંલવ
કરેલા પોતાના દાવા હુમારી આકીશમાં દાખલ કરવા નાઈએ. તથા શીરશતા પર માંણિ ફ્રી તેઓને આપવી
નાઈએ. બપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાનાં દેવાની, તથા માલ મીલકતની, ટીપો હુમારી આ
કીશમાં દાખલ કરાવી છે *

૧. પુરકકીલડા,
કોરટનાં આકરોંગ કલારક મહી.

શી ગુંબઝના કોટમધે, કોરટના કલારકની આકીશમાં,
લખી તારીખ ૪ થી જુલાઈ સને ૧૮૫૪.

Notice to Mariners, TOUCHING NAVIGATION IN THE VICINITY OF THE LACCADIVE AND MALDIVA ARCHIPELAGO.

In consequence of the wreck of the Ships "Wuzeer" and

Extract from the deposition made by Captain A. C. Barnes, of the Barque "Hamoody," before C. F. Chamier, Esq., Head Assistant Collector of Cannara, on the 27th March 1854.

"From observations taken on the wreck we made the Longitude $71^{\circ} 26'$ (the Chronometer being afterwards found perfectly correct in Tellicherry), while the wreck of the Byramgore is laid down in Horsburgh's Chart in Longitude $71^{\circ} 51'$."

"It is my opinion, therefore, that the Byramgore is considerably more to the West than it is laid down, or that the Shoal on which the 'Hamoody' lies is a new formation."

Extract from a letter from C. F. Chamier, Esq., dated Mangalore, 28th March 1854.

"I am only desirous of adding my conviction that the Cherbaniani and Byramgore Reefs are either not correctly laid down in the nautical Charts, or that there are peculiarities in the current which are not generally known; and of advocating the necessity of the results of the latest Survey being published for general information. As the Commanders of the 'Wuzeer' and 'Hamoody' were both men experienced in the navigation of these seas, it is difficult, on any other supposition, to account for their losing their Ships on Shoals with the danger of which they were well acquainted, and of which they both believed that their course would have made them clear."

The Ship "Wuzeer," 525 tons, from Liverpool to Bombay, was totally wrecked on the Cherbaniani Reef, about 3 A. M. on the 27th of March 1853: her Longitude by Chronometer at noon on the 26th placed her nearly ninety miles to the Westward of that Shoal.

The "Hamoody," 438 tons, from Bombay, and bound to the Mauritius, was wrecked on the Byramgore Shoal, at 7 P. M. on the 10th of March 1854.

in the *Government Gazette* and public Journals at the three Presidencies:—

"Fort St. George, December 13th, 1844.

"The following letter, pointing out an error in the position assigned in the Charts to the Laccadive Islands, and the Shoals in their vicinity, is published for general information:—

"No. 199 of 1844.

"To Captain JOHN PEPPER,

"Acting Superintendent of the Indian Navy.

"SIR,—I beg to bring to your notice that in the Arrival Report of the Barque 'Falcon,' on the 8th instant, it is stated that the Vessel struck on the Byramgore Shoal of the Laccadives, when, by her reckoning, her Latitude was $12^{\circ} 1'$ North, and Longitude $71^{\circ} 40'$ East of Greenwich; and recently another Vessel, the 'Ceylon,' bound to this port, was wrecked on the Cherbaniani Bank, when, by her reckoning, her Latitude was $12^{\circ} 22'$ North, and Longitude $71^{\circ} 51'$ East. In the first case the position of the Vessel would appear to the Commander to be 23 miles to the Westward of the Shoal, and in the second case $18^{\circ} 20'$."

"My object in addressing you is to point out that the dangers of the Laccadives group are all placed 18 miles of Longitude too much Easterly on the Chart of the most recent Survey, executed by Captain Moresby, of the Indian Navy, in 1828—an error which is likely to prove fatal to some Ships passing to the Westward of the group on their passage to this port. In justice to Captain Moresby, I would state that the error arises from the Longitude of Mangalore Flag-staff, at the time of survey, being allowed to be $18' 18''$ to the Eastward of the correct position, as determined by the grand Trigonometrical operations with reference to the Longitude of Madras Observatory. The first Station at the Laccadives was the Cherbaniani Bank, and the distance between it and Mangalore Flag-staff was determined by Chronometric admeasurement, after which all the other Islands and dangers were determined from the Cherbaniani Bank; consequently the relative bearings and distances of each must be correct; but the erroneous Longitude East of Greenwich affects the whole.

"I would beg to suggest that notice be given to Ship Masters (who may be navigating by that Chart) of the necessity of deducting $18\frac{1}{2}$ miles of Longitude from the positions assigned to the Banks and Islands of the Laccadives, to obtain their correct positions.

"I have, &c.

"Master Attendant's Office, Bombay,
"11th November 1844.

(Signed) "DAN. ROSS, Master Attendant.

"Published by order of the Most Noble the Governor in Council,

(Signed) "J. F. THOMAS, Acting Chief Secretary."

A due attention to the foregoing Notice would put those Commanders on their guard who are navigating with Charts and Sailing Directions antecedent to the date thereof; but it is their bounden duty at every port of their departure to search for and obtain every nautical information of the very latest date for guidance on their intended voyage.

Such a needful inquiry would have enabled the Commanders of the "Wuzeer" and "Hamoody" to

provide themselves with Captain Moresby's excellent Chart of the Laccadives, corrected and published in 1845, wherein the Shoals referred to are thus laid down:—

		Latitude.	Longitude.
Cherbaniani	N.W. extreme.....	12° 22' 30" North.	71° 55' 30" East.
	S.W. "	12 15 30 "	71 56 30 "
Byramgore	N. "	11 59 0 "	71 51 20 "
	N.W. "	11 55 0 "	71 45 40 "
	S.E. "	11 47 0 "	71 54 0 "

To this Chart the following Notice is appended:—

"In the present Edition, the Longitudes have been corrected by the Trigonometrical Survey of India, according to which Mangalore Flag-staff is 5° 25' 22" West of Madras Observatory, which is assumed to be 80° 14' 15" East of Greenwich: the Longitude of Mangalore will therefore be in 74° 48' 53" East.

"Chart Office, East India House, 1845."

And, in the Fourth Edition of Raper's excellent Treatise on Navigation, the foregoing Shoals are thus laid down:—

	Latitude.	Longitude.
Cherbaniani, South end, dry sand.....	12° 16' North.	71° 56' East.
Byramgore, Wreck on South part.....	11 48 "	71 50 "

And in the last Edition of Horsburgh's East India Directory, at pages 496-97, it is notified that a Chart of the entire group of the Laccadiva, from the Survey of Captain Moresby, corrected to the year 1850, is published by the East India Company, and the following description is given from this Chart and the remarks of that Officer:—

"Cherbaniani or Beleapani Reef of Coral rocks, visible at low water, is dangerous to approach, having no soundings half a mile off; and on the Northern and Southern extremities there are two Sand-banks about 8 feet above high-water mark. The extent of the Reef is 8 miles, or from Latitude 12° 16' to 12° 24' N., its Western edge preserving nearly a straight line N. $\frac{1}{2}$ W. and S. $\frac{1}{2}$ E., and the Eastern edge forms a semicircle from the North and South points of 3 or 4 miles in breadth. The South point is in Longitude 71° 53' East. The flood was found to run N.W. and the ebb S.E. 1 mile per hour on the springs; high water at 11 hours on full and change of the Moon.

"Byramgore or Chereapani Reef is, including its Bank, 12 miles long (N.N.W. and S.S.E.), and about 5 miles wide, having its South point in Latitude 11° 58' N.,* Longitude 71° 50' E. The Bank, which is very steep, closely surrounds the Reef, except to the North-eastward, where it projects 3 miles beyond it, with soundings from 4 to 8 fathoms. The Coral rocks forming the Reef are just discernible at low water, and the bottom is distinctly visible on the Bank; but as there are no soundings near this or the Cherbaniani Reef, the approach to them is very dangerous, as the noise of the surf could not be heard unless a Ship was to leeward in calm weather, and the current frequently sets 1 $\frac{1}{2}$ or 15 miles during the night in uncertain directions, although usually between S.E. and S.W. during the month of February, March, and April."

Commanders of Ships, when consulting the best authorities for their guidance, would do well to bear in mind at all times that the force and direction of the wind, and the heave of the sea, have more or less effect on the set and velocity of current; and to be on the safe side, (especially when in the vicinity of Rocks and Shoals so steep too as are the Laccadive, the Maldiva, and the Chagos Archipelago, where no soundings can be obtained within half a mile,) it should be an invariable rule, in the calculation of a Ship's true position, to make allowance for a more than ordinary set of the current, and when at all doubtful where he really is, every Navigator should haul off, and give Rocks and Shoals a very wide berth.

If these instructions are carefully attended to, and if Commanders of Ships are furnished with good and well-regulated Chronometers and well-adjusted Instruments, and always insist upon a vigilant look-out by day and night, there can be no fear of such disastrous results as have too frequently sullied the reputation of the Mercantile Marine.

The foregoing remarks and observations apply with equal force to the navigation of Seas adjacent to the Maldiva and Chagos Archipelago, where many Vessels have been wrecked, either through an error in

The Ship "Banker's Daughter," of 1,121 tons, from Melbourne to Bombay, was totally wrecked on a Reef near the Male Atoll on the 30th December 1853. Crew saved.

The Ship "Hosannah," of 480 tons, from Bombay to Mauritius, was also wrecked in the same vicinity on the 10th of February 1854. Crew saved.

The whole of these remarkable and dangerous group of Islets and Shoals were surveyed by Captain Moresby in 1828—1834, and 1837, and Charts have been published of each group.

Commanders should, therefore, provide themselves with the most recent and correct Edition of those Charts, and the last Edition of Horsburgh's East India Directory, which contains much new and valuable information.

N. B.—The Longitude of the Islands and dangers herein given assume Bombay Light-house to be in Longitude 72° 48' 4" E.

Master Attendant's Office, Madras, 12th April 1853.

C. BIDEN,
Master Attendant.

* This is an inadvertent mistake, or misprint, and should be "laying its North point in Latitude 11° 58' N."

Unclaimed Letters lying at the General Post Office.

- 1 Austin, Mrs., Bombay.
- 1 Andrews, J. R. B., Captain, Invalid Establishment, Poona.
- 1 Agah Mahomed Ebrahim Sherazie, Singapore.
- 1 A. Byramjee, Esq., Bombay.
- 1 Ameerbee Begum, at Borah's Havelly, near the Scotch Burial Ground, Bombay.
- 1 Ardaseer Eduljee Kopur, Kurrachee.
- 1 Agah Mahomed Telry, Esq., Bombay.
- 1 Annesley, Captain, 14th Regt. N. I., Kurrachee.
- 1 Abarah Marovana, Aden.
- 1 Beller, William, Lieutenant, H. M.'s 50th Regt. Foot, India.
- 1 Brodie, Boyne & Co., Messrs., Bombay.
- 1 Bews, Dr., H. M.'s 83rd Regt., Kurrachee.
- 1 Bradford, E. R. E., Esq., Madras Cavalry, Bombay.
- 1 Browne, of the Marines, Bombay.
- 1 Baby, D. A., Lieutenant, H. M.'s 98th Regt., Kurrachee.
- 1 Brand, Mr. G. F., Bombay.
- 1 Brassey, W., Captain 2nd European Regiment, Hyderabad, Kurrachee.
- 1 Brodjiah, S., Post Office, Bombay.
- 1 Burroughs, James Frederick, 1st Bombay European Regt. (Fusiliers), Bombay.
- 1 Bhowanee Bhace, Widow of the late Pensioned Subedar Ooma Sing, of the 1st Light Cavalry, near the Police Bungalow, Khetwady, Bombay.
- 1 Bhabany Dutt Creparam, Esq., Bombay.
- 1 Cavannah, Mr. Constable Andrew, Bombay.
- 1 Coulan, Mr. William, Bombay.
- 1 Cook, Mr. John, School Master, Sonapore.
- 1 Carpenter, Mr. Joseph, late Assistant Apothecary in the H. C.'s Service, Bombay.
- 1 Cumming, W., Esq., Delhi.
- 1 Condee Eamaren, wife of Savram Goodee, Bombay.
- 1 Cauloo Gangaw Augree, living in New Street, Bombay.
- 1 Dowson, C. S., Esq., 8th Regt., Cawnpore.
- 1 Dossey, Captain, Bombay.
- 1 Downe, S. C., Lieutenant, 14th Regt. N. I., Kurrachee.
- 1 D'Usayer, H., Esq., Post Office, Bombay.
- 1 D'Usayer, Mr. T. M. G., Sub-Medical Department, Dum Dum.
- 3 Durumsey Laddah, Esq., Bombay.
- 1 Dyabhooy Anoopchund, Esq., Bombay.
- 1 Dinshawjee Doshabhooy, Shroff, Bombay.
- 3 Eckford, Mr. Alexander, care of J. R. Roussac, Esq., Bombay.
- 1 Elless, Lieutenant, 29th Regt. N. I., Belgium.
- 1 Edmans, Mr., Constable Palace, Poona.
- 1 Fanero, Mr., Kurrachee.
- 1 Fischer, G. F., Esq., Bombay.
- 1 Freeman, Miss Mary, Mr. Turkom, Sub-Conductor, Bombay.
- 1 Farrel, Mr., Civil Auditor's Office, Bombay.
- 1 Faria, Sr. Vicente Padeiro, Aden.
- 1 Godfrey, P. M., Lieutenant, Post Office, Bombay.
- 1 Graham, A. Bonture, Esq., Allahabad.
- 1 Gouldhawk, J., Bombay.
- 1 Green, St. John, Esq., Kurrachee.
- 1 Grey, W. D., Sub-Assistant Commissary General, Guzerat, Ahmedabad.
- 1 Grey, P., Esq., Merchant, Bombay.
- 1 Grace, O., Private, 3rd Co. R. I. Fusiliers, India.
- 1 Goondee Maucoo Tobay, Bombay.
- 1 Gumbereett Ramchund, Esq., Girgaum Road, Bombay.
- 1 Hobart, A., Lieutenant, 3rd European Regt., Bombay.
- 1 Hamilton, care of Joseph Elmada, Esq., India Poer Victoria Hill, East Indies.
- 1 Hardy, Mr. Charles, 9th Lancers, Umballa.
- 1 Howard, Mr. W., Cathedral, Bombay.
- 1 Herachund Manockchund, Esq., Bombay.
- 1 Jochmas, General Post Office, Bombay.
- 1 Jogulbhoy Vurjeevundass, of the Firm of Assaram Moorlidundas, Bombay.

- 2 Jenkins, J., Esq., I. N. Club, Butcher's Island.
- 1 Josee Sewram Asaram, of Joseepoor, New Road, Blendy Bazar, Bombay.
- 1 Kaye, J., Esq., Assistant Surgeon, Bombay.
- 1 Keegan, Jean, care of Mrs. Robinson, Black Town, Bombay.
- 1 Khanchund Monshee Chippiwada, Bombay.
- 1 Khuttejeebee, Dobee Tulaw, Bombay.
- 1 Low, W., Captain, I. N., Bombay.
- 1 Lobo, Joao, Bombay.
- 1 Lemmon, James, Bombay.
- 2 Larimo, Lieutenant, 11th Regt., Ahmedabad.
- 1 Leonards, Mr. T., Bombay.
- 1 Long, Assis'tant Apothecary, I. N., Bombay.
- 1 Loeloh, Edward, 2nd Bombay European Regt., Poona.
- 1 Lavie, Lieutenant, 3rd Regt. M. N. I., Paulghaut.
- 1 Landezo, Jeremias, care of Mr. Antonio S. de Souza, Kurrachee.
- 1 Luckmidass Megjee, Esq., Bombay.
- 1 Lalljee Dewjee, Esq., Bazar Gate, Bombay.
- 1 Lobo, Mr. Joze Luis, Bombay.
- 1 McPherson, W. E., Lieutenant, 24th Regt., Sattara.
- 1 Mitchell, Mr. J., Constable, Fort.
- 1 Marshall, W. B., Lieutenant, 4th Batt. Artillery, Peshawur.
- 1 Melvill, Mrs.
- 1 McAlach, Catherine, Bombay.
- 1 Mack, John, Private, Kurrachee.
- 1 Minter, Dr., H. M.'s Steamer Fox, Bombay.
- 1 Mathews, H., Poona.
- 1 Moores, Mr. James, passenger per Queen, Bombay.
- 1 Madownao Vishno Putwardhun, at Madhers, in Rungpore, Talooka Tookdee, Colaba.
- 1 Malook Kuba Panna, Baboola Tank, Bombay.
- 1 McGeoch, Mr. William, 4th Class Engineer, River Indus, Bombay.
- 1 Mullaree, House-keeper, Bombay.
- 1 Moola Ebram Isral, Bombay.
- 1 Mello, Mr., Agent, Kurrachee.
- 1 Miguel, care of Arrokan, Messman in Sonapore Fish Market.
- 1 Moorapa, Mocadum Hamal, Dobee Tulao, Bombay.
- 1 Mallee, on the Road, Bombay.
- 1 Molico, Mr. Sebastiao, Kotte.
- 1 Mahomed Ismal Nugamkur, Dharwa.
- 9 Munchachund Tulookchund, Bombay.
- 1 Munchachund Jaising, Bombay.
- 1 Moolchund Premchund, Bombay.
- 2 McKenzie, Duncan, Esq., Azoombie, Bombay.
- 1 Mahadew Bhut, of Palset, Bombay.
- 2 Nawab of Mountooroor Doulub, His Highness, Agra.
- 1 Narayen Row Wassodew, Bombay.
- 1 Nawab Mahomed Alli Khan Bahadoor, Agra.
- 1 Nana Herajee Bhundurwadee, Dongeree, Bombay.
- 1 Narroo Tookdavee and others, Bombay.
- 1 Nazareth, Mr. Caetano, Girgaum.
- 1 Pierce, Mr. John, in Parce Malkun, near the Protestant Burial Ground, Bombay.
- 1 Purdie, Mr. John W., Aden.
- 1 Parker, Mr. W. N., Poona.
- 1 Pederington, near Bufalo Tank, Bombay.
- 1 Pedroo, Boot and Shoemaker, Bombay.
- 1 Premchund Navulchund, Bombay.
- 1 Roberts, Mr. J., care of Framjee Eduljee & Co., Bombay.
- 1 Richie, Mr. C., Judges' Office, Bombay.
- 1 Rudge, James, Captain, Bombay.
- 1 Ramchunder Teewajee Nadkerva, Koolkurnee of Condey, Bombay.
- 1 Ramjee Vullub, near Nagdevce Street, No. 148, Bombay.
- 1 Richardson, Mr. John, Seaman, Whampoa, China.
- 1 Roonan, Mr. M., Secretariat Office, Bombay.
- 1 Registrar of Deceased Seamen's Effects, Indian Navy, Bombay.
- 1 Robertson, Richard, Esq., Bombay.
- 1 R. Cursetjee & Co., Messrs., Bombay.
- 1 Ramchunder Mahadoras Josey, Bombay.

- 1 Ramchunder Luximon Ecker Chubootna, Koolkurnee, Picquet Road, Bombay.
- 1 Ribeiro, Mrs., care of Mr. F. Almeida, Bombay.
- 1 Rivers, H., Lieutenant, Trigonometrical Survey of India, Guzerat.
- 1 Reeves, C., Esq., British Hotel, Poona.
- 1 Renn, Mr. S., Kalbadavie, Bombay.
- 1 Rama, Hamal, Bombay.
- 1 Stack, Brigadier C.B., Malligaum.
- 1 Shewell, Lieutenant, 3rd Bombay European Regt., Kurrachee.
- 1 Sanderson, Miss, care of A. W. W. Mildmay, E. L. I., Indore.
- 1 Size, Mr. George, near Hunman Gully, Bombay.
- 2 Soupel, P. C., Van.
- 1 Steel, Mr. James, Naval Service, Bombay.
- 1 Sherey, Mr. George, 1st Class Gunner, Bombay.
- 1 Stephen, Mr. John, Bombay.
- 1 Spalding, W. R., Esq., I. N., Bombay.
- 1 Seem, Mr. A., care of Mr. Griffiths, Bombay.
- 1 Seymour, James, Private, H. M.'s 24th Regt., Sealkote.
- 1 Slamstreet, Miss Isabella, Bombay.
- 1 Sullivan, Mr. Giles O'Sullivan, Bombay.
- 1 Saunt, Mrs. Nichelo, care Post Office, Bombay.
- 1 Sentiman, Mr. W. W., Post Office, Bombay.
- 1 Strickland, William, Esq., P. & O. Steam Navigation Co., Bombay.
- 1 Sectarum Trimbeck Bedray, of Jambool Waddy, Bombay.
- 1 Syed Meer, Nagpada, Soortee Moolla, Bombay.
- 1 Sreenivas Govind, late Carkoon, Paschapon Talooka, Bombay.
- 1 Shaik Ismael, Borah Shopkeeper, Kurrachee.
- 1 Samjee Chapparee, Bombay.
- 1 Souza, Sr. Paulo Mariano de, Bombay.
- 1 Sulla Mahomed Busseen Nasser Nacoba Girdur, Bombay.
- 1 Souza, Mr. SeBastiao Caetano, Bombay.
- 1 Sorabjee and Dossabhoy, Bombay.
- 1 Shaik Jeiram, Sowar of the Irregular Horse, *en route*, Poona.
- 1 Souza, Mr. Pedro, Bombay.
- 1 Souza, Antonio, Bombay.
- 1 Souza, Sr. Jose Caetano de, Bombay.
- 1 Souza, Mr. Jehn Martin, Bombay.
- 1 Shaik Mahomed, Servant of J. Hall, Bombay.
- 1 Sooxooty, Mariana, Bombay.
- 1 Souza, Vitorino de, Bombay.
- 3 Taylor, Mrs. Frederick, Post Office, Bombay.
- 1 Twemlow, Brigadier, Aurungabad.
- 1 Tennant, Mr. William, Post Office, Bombay.
- 1 Tookaram bin Bhoo Gunga Kacud, No. 35, Bazar Gate Street, Bombay.
- 1 Telles, Sr. Francisco, of 12th Regt. N. I., Bombay.
- 1 Tann, Mr. D., Secretariat Office, Bombay.
- 1 Tennent, Mr. William, Bombay.
- 1 Taynton, R. W., Esq., Parser, Aden.
- 1 Taylor, Mr., Portuguese Street Road, Bombay.
- 1 Tupper, Rev. William G., Post Office, Bombay.
- 1 Vitul Vishonath Prahoo Desae, Bombay.
- 1 Visnoo Moreyawar, Shroff, Aden.
- 1 Vydelingun Moodilair, care of Shreneswas, Collector's Office, Aden.
- 1 West & Dewey, Messrs., to be left at the Post Office, Bombay.
- 1 Wellis, T., Lieutenant, Poona.
- 1 Wyow, C., Private, H. M.'s 14th Regt., Kurrachee.
- 1 Worgan, J., Major, Commanding 6th Company Artillery, Shikarpore.
- 1 Walker, W., Esq., Malwa.
- 1 Wilson, Private, Bombay European Regiment, Aden.

W. BLOWERS,

Depy. Post Master General.

Bombay, General Post Office,

5th July 1854.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received by the Acting Deputy Commissary General, for the CONVEYANCE to Calcutta of the following empty SALTPETRE BARRELS, STAVES, HOOPS, &c. consigned to the Principal Commissary of Ordnance there:—

(122) One hundred and twenty-two Packages of empty Saltpetre Barrels, in Staves, Hoops, &c. the Tonnage of which (calculated by measurement at 50 feet per ton) is about $9\frac{1}{2}$ tons, less or more.

The name of the Vessel on which it is proposed to convey the Stores is to be inserted in the tender.

Further particulars may be learnt on application at this Office, from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted).

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Comm'y. Genl.'s Office,
5th July 1854.

Notice.

The Customs Carcoon at the port of Caranja having represented that his authority for demanding Anchorage Fees, authorised by Act I. of 1852, is sometimes called into question by parties proceeding *via* Caranja to other ports, it is hereby notified, that in consequence of the subordinate Ports having been abolished, the Fees in question will be levied and collected in future by the Officers of the Guard Boat stationed between Ravus and Caranja, who will likewise grant the necessary Receipts. In the event of persons feeling themselves aggrieved, or having complaints to make against the said Carcoon and Officers, it is requested that such representations be addressed to the Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium, Konkun Division, where due investigation will be made into the matter.

H. YOUNG,

Commr. of Customs, Salt, & Opium.

Office of Commr. of Customs, Salt, and Opium,
Bombay, 3rd July 1854.

આહેરનાંતુ

એહેરુને શંને ૧૮૫૨ ના પેહેલા આકરનાં લખેલા ખુટાલેવાને અધીકાર અંતેને છે તે અધીકારીએ કરંનખને રશતેથી બીજાં વંદરેએ નવારો લોકો કોઇ કોઇ વખતે અંધેરો લે છે એહેરુ વંદર કરંનખના કશરંનના કારકુને લખાલેપરથી ખુટર કરવાનાં આવે છે ને પેરાના વંદરો વંધકરાને લીધે રેવશ તથા કરંનખ એના દરનીઆંન એકી કરવાશરૂ નમવો રાખેલો છે તે બપરના અમલદાર આચરે બપર લખેલો ખુટાલે છેને પોત આપશે પણ આપણા બપર જીન થયો એહેરુ કોઇના મંનમાં આવે અથવા બપર લખેલા કારકુન તથા અંમલદાર બપર કોઇને ફરીઆદ કરવી હોએ તો તે આએ કોર્કેણ દુકડીના નકાત તથા નીકું

तथा अक्षीणना डीपुटी कमीशनर याडे पना
नामधी अर व करवा येथे ते पापत वीडे
आगत तवपी व करवा ना आये.
शुद्धी.

अ. य. अंग,

वकात तथा नोडु तथा अक्षीणना कमीशनर.
तारीक ३ माडे जुलै राने १८५४ छे
शुद्धी बुकांन युथछे वकात तथा नोडु
तथा अक्षीणना कमीशनरनी कमेरी.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

जाहिरनामा

ऐसाजे सन १८५२ चे १ ले आकटांत लिहिलेला खुटवा
वेण्याचा आम्हास अधिकार आहे त्या अधिकाराविशीं करव्या-
चे मार्गाने इतर बंदरांस जाणारे लोक केव्हां केव्हां संशय
घेतात म्हणून बंदर कर्जे येथील कस्टमचे कारकुनाने लिहिल्या
वरून जाहीर केले जाते जे पोत बंदरे बंद केल्यामुळे रेंवस
व कर्जे या दरम्यान पाहान्यासाठी मचवा ठेविला आहे त्याज-
वरील अमलदार एंदा सदई खुटवा घेऊन पावत्या देतील-परंतु
आपणावर जुलूम जाला आहे असे कोणास वाटत असल्यास
किंवा सदई कारकुन व अमलदार यांवर कोणास फिर्याद
करणे असल्यास त्याणी कोकण तुकडीचे जकात व मीठ व
अफीणीचे डेपुटी कमिशनर यांचे नावे अर्ज करावा म्हणजे
त्या बाबतीविशीं योग्य तजवीज करण्यांत येईल-

सही.

एच. यंग,

जकात व मीठ व अफीणीचे कमिशनर.

तारीख ३ जुलै सन १८५४ इसवी मुल मुंबई

जकात व मीठ व अफीणीचे कमिशनरची कचेरी.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

NOTICE TO MARINERS.

DISTINCTION OF LIGHTS, EASTERN CHANNEL.

With reference to the Notification issued from this Office dated the 6th May 1851, to the effect that from and after the 15th March 1852 the Eastern Channel Light Vessel would show a Bright Red Light instead of a Plain one, to distinguish it from the Gasper Channel Light, notice is hereby given, that in consequence of the change above indicated in the color of the Glass, greatly shortening the distance at which the Light could be seen, Plain Glass will be restored to the Lantern on and from the 15th proximo; and in order to distinguish the Eastern Channel Light from that in the Gasper, the former will, during the night, from the above date, burn a Blue-light and a Maroon alternately every quarter of an hour.

By Order, &c.,

(Signed) H. HOWE, Secretary.

Fort William, the 29th May 1854.

(True copy)

(Signed) H. HOWE, Secretary.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received by the Acting Deputy Commissary General for the CONVEYANCE to London of the follow-

ing BOXES of MILITARY STORES, consigned to the Honorable the Court of Directors, London:—

Estimated Tonnage
(at 40 feet per ton).

512 (five hundred and twelve) Boxes
of Military Stores about 100 tons.
665 (six hundred and sixty-five) Boxes
of Musketry..... about 31 „

1177 Boxes. „ 131 „

The name of the Vessel on which it is proposed to convey the Boxes is to be inserted in the tender.

Further particulars may be learnt on application at this Office, from 10½ A. M. to 5 P. M. daily, Sundays excepted.

A. W. LUCAS, Captain,

For Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl's Office,
8th March 1854.

Memorandum.

The undermentioned MAPS are ON SALE at the Chief Engineer's Office, for Cash:—

Map of the Dharwar Collectorate, 4 miles to an inch.			
Ditto	Belgaum	ditto	ditto.
Ditto	Sholapoor	ditto	ditto.
Ditto	Rutnagherry	ditto	ditto.
Ditto	Tanna	ditto	ditto.
Ditto	Poona	ditto	ditto.
Ditto	Ahmednuggur	ditto	ditto.
Ditto	Candeish	ditto	ditto.
Ditto	Surat	ditto, 2 miles to an inch.	Rs. a. p.
Ditto	Broach	ditto	ditto.
Ditto	Kolapoor Territories, 4 miles to an inch.	ditto	ditto.
Ditto	Sattara	ditto	ditto.
Ditto	Province of Kattiawar,	ditto	ditto.
Ditto	Malcolmpeth, 500 feet to an inch.	ditto	ditto.
Ditto	Matheran Hill, one furlong to an inch.	ditto	ditto.
Ditto	Island of Bombay, thin paper, 1200 yards to an inch	ditto	1 0 0
Ditto	ditto card-board paper, ditto	ditto	2 0 0
Ditto	Duskroee Pargunna, one mile to an inch.	ditto	6 0 0

J. A. BALLARD, Lieutenant,
Assistant to the Chief Engineer.

Bombay, Chief Engineer's Office,
20th March 1854.

BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills..... 4 per cent.
On Private Bills at or within 3 } 7 ditto.
Months }

INTEREST.

On Fixed Loans on Government } 5 ditto.
Notes }
On Cash Credits and Loans on } 6 ditto.
Government Notes..... }
On Loans on deposit of Goods.... 7 ditto.

The rate of advance on deposit of Government Notes is 95 per cent., and on Goods, three-fourths the approved value.

By Order of the Board of Directors,

J. STUART,
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 15th June 1854.

BOMBAY PRICE CURRENT

OF MEAT, POULTRY, FRUIT, BREAD, FLOUR, ROLONG, SAGO, BUTTER, MILK, FIREWOOD, OIL, CANDLES, SOAP, GHEE, SUGAR, GRAIN, &c. &c.—Quoted by the Dealers.

BEEF.			PORK, FRESH AND SALT (continued).			SUGAR OF SORTS.		
	Ra.	a. p.		Ra.	a. p.		Ra.	a. p.
Prime Pieces.....1st sort, 6 lbs.	1	0 0	Trotters, large.....per four	0	1 4	Sugar, Pinf.....per md. of 23 lbs.	0	0 0
".....2nd.....9	1	0 0	".....small....."	0	1 0	" Candy.....1st sort, .."	0	0 0
".....3rd.....10	1	0 0	Pig's Liver and Heart....."	0	2 0	".....2nd....."	5	8 0
Brisket and Round.....1st.....8	1	0 0	Pork, salt, Country.....8 lbs.	1	0 0	".....1st....."	0	0 0
".....2nd.....12	1	0 0				" soft.....1st....."	0	0 0
".....3rd.....10	1	0 0				".....2nd....."	3	8 0
Meat for Soup.....14	1	0 0				" brown....."	3	0 0
Shin, large.....each	0	2 6				Jaggree....."	1	14 0
" small....."	0	2 6						
Ox Tails....."	0	10 0						
Tongue, large....."	0	3 0						
" small....."	0	2 6						
Heart, large....."	0	2 6						
" small....."	0	1 0						
Marrow-bone....."	0	1 0						
Feet....."	0	4 0						
Suet.....per lb.	0	4 0						
Tongues (salted, dry).....each	0	4 0						
" (pickled), Bombay....."	0	5 0						
VEAL, SMALL.			POULTRY.			GHEE OF SORTS.		
Hind Quarter.....1st sort, 4 lbs.	1	0 0	Geese.....each	3	0 0	Ghee, Kurrachee.....per md. of 28 lbs.	0	4 0
".....2nd.....5	1	0 0	Turkey, cock, Bombay....."	6	0 0	" Surat....."	7	4 0
".....3rd.....6	1	0 0	" hen....."	4	0 0	" Bhownagur....."	0	0 0
Fore Quarter.....1st.....1	0 0		" cock, Goa....."	2	0 0	" Halgianty....."	6	4 0
".....2nd.....6	1	0 0	Fowls, large, Surat....."	1	8 0	" Ghanty....."	5	4 0
".....3rd.....0 1/2	1	0 0	" small....."	1	0 0	" Rajapoor....."	0	0 0
VEAL, LARGE.			Fowls, large, Bombay....."	0	8 0	" Jaffrabad....."	9	4 0
Hind Quarter.....1st sort, 4 1/2 lbs.	1	0 0	" small....."	0	0 0			
".....2nd.....5 1/2	1	0 0	Ducks, large....."	0	10 0			
".....3rd.....6 1/2	1	0 0	" small....."	0	2 0			
Fore Quarter.....1st.....1	0 0		Hens' Eggs.....each	0	0 3			
".....2nd.....6 1/2	1	0 0	Ducks....."	0	0 3			
".....3rd.....7 1/2	1	0 0						
Head.....1st.....each	0	12 0						
".....2nd....."	0	10 0						
Feet.....four	0	4 0						
Liver and Heart.....each	0	1 0						
MUTTON FOR EUROPEANS.			FRUITS OF SORTS.			GRAIN OF SORTS.		
Saddle.....1st sort, per lb.	0	3 6	Pine-apples, Bombay, large.....each	0	12 0	Wheat, Hansia.....per cdy. of 8 phars	21	0 0
".....2nd....."	0	2 0	" small....."	0	8 0	" Jambooseer.....1st sort, .."	20	0 0
".....3rd....."	0	2 0	" Goa, large....."	0	0 0	" Bhownagur.....1st....."	20	0 0
Legs, Loin, Neck, & Shoulder, 1st....."	0	1 0	" small....."	0	0 0	".....2nd....."	18	0 0
".....2nd....."	0	1 3	Pomelos, large....."	0	0 0	" Ghantee....."	17	0 0
".....3rd....."	0	1 3	" small....."	0	0 0	" Simdee....."	16	0 0
Breast.....1st....."	0	1 0	Guavas, large....."	0	0 8	Gram....."	21	0 0
".....2nd....."	0	1 3	" small....."	0	0 8	" Ghogaree, new....."	21	0 0
".....3rd....."	0	1 0	Oranges, large....."	0	0 0	".....old....."	20	0 0
Tongue, Sheep's.....each	0	0 6	" small....."	0	0 0	" Ghantee, new....."	20	0 0
Buttins....."	0	0 6	" common....."	0	0 3	".....old....."	19	0 0
Head....."	0	1 0	Grapes, black.....per seer	0	0 0	" Yumjar....."	17	0 0
Liver and Heart....."	0	1 0	" green....."	0	0 0	Woreed, Ghantee....."	18	0 0
Kidneys....."	0	1 0	Melons, Water, large.....each	0	0 0	" Malabar....."	17	0 0
Feet.....four	0	0 3	" small....."	0	0 0	" Cutch....."	17	0 0
Suet.....per lb.	0	4 0	" yellow, small....."	0	0 4	" Ghogaree....."	19	0 0
MUTTON FOR NATIVES.			" small....."	0	0 4	Mutt, Ghogaree....."	16	0 0
First sort.....10 lbs.	1	0 0	Limes, sweet....."	0	0 3	" Ghantee....."	16	0 0
Second.....15	1	0 0	" sour....."	0	0 1	" Cutch....."	16	0 0
Third.....10	1	0 0	Potatoes, Neigherries, large.....per seer	0	0 0	Mugg....."	23	0 0
KID, SMALL.			" small....."	0	0 1	" Ghogaree....."	20	0 0
Hind Quarter.....1st sort, 4 lbs.	1	0 0	" Mahabeshwur, large....."	0	1 0	Bararee, Ghantee....."	18	0 0
".....2nd.....5	1	0 0	" small....."	0	0 0	" Bhownagur, 1st sort, .."	21	0 0
".....3rd.....6	1	0 0	" Poona, large....."	0	0 0	".....2nd....."	20	0 0
Fore Quarter.....1st....."	0	1 0	" small....."	0	0 4	" Rajapoor....."	10	0 0
".....2nd....."	0	1 0	" Surat, large....."	0	0 8	Barley, new....."	14	0 0
".....3rd.....7	1	0 0	" small....."	0	0 0	" old....."	13	0 0
Head, Feet, Liver, and Heart.....each	0	4 0	" red....."	0	0 0	Toor....."	17	0 0
KID, LARGE.			Onions....."	0	0 3	".....2nd....."	17	0 0
Hind Quarter.....1st sort, 4 1/2 lbs.	1	0 0	Ginger....."	0	0 0	Joaree....."	14	0 0
".....2nd.....5 1/2	1	0 0				Nacheny....."	12	0 0
".....3rd.....6 1/2	1	0 0				Vattana....."	10	0 0
Fore Quarter.....1st....."	0	1 0				Chowley.....per phars	3	8 0
".....2nd....."	0	1 0				Dall, Broach....."	4	0 0
".....3rd.....7 1/2	1	0 0				" Surat....."	4	0 0
LAMB, SMALL.								
Hind Quarter.....1st sort, 4 1/2 lbs.	1	0 0						
".....2nd.....5 1/2	1	0 0						
".....3rd.....6 1/2	1	0 0						
Fore Quarter.....1st....."	0	1 0						
".....2nd....."	0	1 0						
".....3rd.....7 1/2	1	0 0						
LAMB, LARGE.								
Hind Quarter.....1st sort, 5 lbs.	1	0 0						
".....2nd.....5 1/2	1	0 0						
".....3rd.....6 1/2	1	0 0						
Fore Quarter.....1st....."	0	1 0						
".....2nd....."	0	1 0						
".....3rd.....7 1/2	1	0 0						
PORK, FRESH AND SALT.								
Pork, fresh.....10 lbs.	1	0 0						
Pig, Roasting, large size.....each	1	4 0						
" small....."	1	0 0						
Pig's Head.....20 lbs.	1	0 0						
Sausages.....5	1	0 0						

Fish and Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of them.

Bombay Measures by which the articles are sold:—4 Seers are one Pyle—17 Pyles are one Phars—8 Pharas are one Candy—25 Pharas are one Moora.
A Robin of Rice averages about 15 Pyles.

Bombay Weights by which the articles are sold:—1 Seer is 11 ozs. and 4 drs.—40 Seers are 1 Maund—1 Maund is 28 English Pounds.

Published by order of the Board of Conservancy,

J. WATSON, Clerk of the Markets.

Bombay, Monday, 10th July 1854.

*STATEMENT OF REMITTANCES, prior to the 30th April 1853, remaining unpaid in the Military Pay Offices at the Presidency
and Subordinates on the 30th April 1854.*

From Abstract discharged		By whom made.	To whom payable.	Amount.	Total.
In the Pay Office	In the Month of				
List from the Pay Office at the Presidency.				Rs. a. p.	Rs. a. p.
Scinde.	May 1852	Conductor John Matheson, Ordnance Department	Mr. Harrington	5 0 0	
Ditto.	" "	Corporal L. Wynne	Serjeant James Rhind, Grand Arsenal	1 0 0	
Northern Div.	June "	Lieutenant W. P. Pelly, 10th Regt. N. I.	Lieutenant Beville, 8th Regt. N. I.	15 0 0	
Scinde.	" "	Conductor John Matheson, Ordnance Department	Mr. Harrington	5 0 0	
Poona.	July "	Paymaster C. E. Dansey, 1st Bombay European Regiment (Fusiliers)	Messrs. Frith and Co., on account of Regimental Fund	4 4 0	
Scinde.	" "	Conductor J. Matheson, Ordnance Department	Mr. Harrington	5 0 0	
Poona.	Aug. "	1st Lieutenant C. E. Dansey, 1st Bombay European Regt. ..	Private Secretary to Sir H. Leeke, Commander in Chief Indian Navy, on account of projected Sailors' Home at Bombay	2 8 0	
Southern Div.	" "	Paymaster M. R. Haig, 5th Regt. N. L. I.	The Sub-Treasurer	3 10 10	
Scinde.	" "	Conductor J. Matheson, Ordnance Department	Mr. Harrington	5 0 0	
Poona.	Sept. "	Color Serjeant R. Anderson, H. M.'s 86th Regiment	Mr. Lancaster, Bell Lane	3 4 0	
Ditto.	" "	Lieutenant Colonel D. G. Duff, 16th Regt. N. I.	H. E. Goldsmid, Esquire	20 0 0	
Scinde.	" "	Lieutenant Haig, Deputy Quarter Master General	The Deputy Quarter Master General of the Army	2 10 0	
Poona.	Oct. "	Paymaster C. E. Dansey, 1st Bombay European Regt. ..	Captain Baynes, on account of compensation for Wings for 1850 to Serjeant Cockburn, Privates Lockley and Fitzgerald	4 7 6	
Ditto.	" "	Lieutenant E. H. Ord, 3rd Regt. N. I.	Lieutenant H. G. Raverty, 3rd Regt. N. I., on sick leave, on account of F. S. Chapman, Esquire	10 0 0	
Ditto.	" "	Lieutenant A. Giffard, 16th Regt. N. I.	Secretary to the Highland Emigration Society	10 0 0	
Southern Div.	" "	Lieutenant F. G. Stewart, 9th Regt. N. I.	Commodore Sir Henry Leeke	10 0 0	
Ditto.	" "	Ensign Van Heythuyson, 19th Regt. N. I.	Captain Pansonby, Staff	17 8 0	
Scinde.	" "	Steward J. Anderson, H. M.'s 83rd Regiment	Mr. Alvares, Pensioned Apothecary, care of Mr. Cosins DeSouza, Colabah	24 0 0	
Ditto.	Nov. "	Lieutenant and Acting Paymaster A. E. Mulloy, H. M.'s 64th Regiment	Drum Major John Dunkley, invalided from H. M.'s 64th Regiment, on account of Color Serjeant Carson, H. M.'s 64th Regiment	3 8 9	
Ditto.	" "	Lieutenant Beville, 1st Baloochee Battalion	Messrs. Frith and Co.	3 8 6	
Southern Div.	Jan. 1853	Ensign Hawthorn, 5th Regt. N. L. I.	Moonshee Nizam Ul Deen	8 0 0	
Northern Div.	" "	Officers' Mess 17th Regt. N. I.	The Agent of the Home News, on account of Mess 17th Regiment N. I.	15 0 0	
Scinde.	" "	Lieutenant Thompson, 15th Regt. N. I.	J. L. Johnson, Sheriff, Supreme Court	19 2 0	
Southern Div.	Feb. "	J. Don, Esquire, Superintending Surgeon S. D.	The Secretary to the Medical and Physical Society	12 0 0	
Scinde.	" "	Captain R. B. Brett, 3rd Co. 4th Batt. Artillery	Mrs. Jones, Milliner, care of J. Faulkner	58 0 0	
Ditto.	" "	Lieutenant W. S. Bolton, 2nd Grenadier Regt. N. I. ..	J. Muspratt, Sub-Treasurer to Government	75 0 0	

Poona.	Mar.	Paymaster 1st Battalion Artillery	Bombardier McMahon, on account of Estate of the late Gunner Connell	56 12 9	
Southern Div.	"	Ensign A. S. Griffiths, 2nd Regt. E. L. I.	Messrs. Huishkey and Co.	1 0 0	
Scinde.	"	Captain R. B. Brett, 3rd Co. 4th Batt. Artillery	Lieutenant Fuller, Engineer	50 0 0	
Poona.	Apr.	Assistant Surgeon J. F. Steinhäuser, 26th Regt. N. I.	The Secretary to the Medical and Physical Society Bombay (Dr. Coles)	17 0 0	
Southern Div.	"	Lieutenant Haggard, 3rd Co. 4th Batt. Artillery	Mr. Clough	5 0 0	
Northern Div.	"	Lieutenant E. E. Burrows, 21st Regt. N. I.	Mr. Springer, Fort, on own account	14 0 0	
<i>List from the Pay Office Southern Division Army.</i>					486 4 4
Poona.	Apr. 1853	Lieutenant F. Lloyd, 4th Co. 4th Batt. Artillery	Lieutenant Morse, Artillery, at Kolapoor		22 0 0
<i>List from the Pay Office Northern Division Army, NONE.</i>					
<i>List from the Pay Office Poona Division Army, NONE.</i>					
<i>List from the Pay Office Scinde Division Army, NONE.</i>					
				Rupees	508 4 4

(Errors excepted)

G. J. BLANE, Military Accountant.

Bombay Castle, Military Accountant's Office, 8th July 1854.

OPIUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 11th July 1854.

YEARS.	PASSES GRANTED AT INDORE			IMPORTED INTO BOMBAY				EXPORTED BY SEA			Balance unaccounted for.	Detail of Exports from 5th to 11th July 1854.
	Up to the 4th July 1854.	From 5th to 11th July 1854.	Total.	Up to the 4th July 1854.	From 5th to 11th July 1854.	Lost on the road.	Total.	Up to the 4th July 1854.	From 5th to 11th July 1854.	Total.		
For 1851-52. Chests	26,047½	..	26,047½	26,041	..	6½	26,047½	26,037½	..	26,037½	3½	OF THE SEASON 1853-54.
" 1852-53. "	27,955½	..	27,955½	27,949½	..	6	27,955½	27,684½	..	27,684½	264½	Per Ship "Margaret Mitchell" Chests 19
" 1853-54. "	23,959	63	24,022	23,563½	248	3½	23,567	17,876	19	17,895	5,916½	Total.... Chests 19

C. J. DAVIES,

Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium.

Bombay, Office of Commr. of Customs, Salt, and Opium, 12th July 1854.

LIST OF UNCLAIMED PACKAGES IN THE CUSTOM HOUSE.

DATE.	PACKAGES.	MARKS OR ADDRESS.	BY WHAT SHIP IMPORTED.
1852			
July 29th..	1 Case	Rev'd. J. H. Hughes, Chaplain, Surat, care of Rev'd. F. Spring, Garrison Chaplain, Bombay	"Forfarshire."
Sept. 2nd..	1 Case	Lieut. Col. Williams, 5th Bengal N. I., Lahore, care of Messrs. Thacker & Co., Bombay	Steamer "Erin."
Nov. 6th..	3 Packages	Marked M	"Euphrates."
Dec. 13th..	1 Case	Marked J B, No. 2, Messrs. Forbes & Co., Bombay	"Owen Glendower."
1853			
June 8th..	5 Packages	J. A. Ramsay, Esq., Bombay Army	Steamer "Achilles."
" "	1 Half Chest of Drawers	No mark	Ditto.
July 6th..	1 Case	Marked R M 16, No. 39, containing Wines	"Mary Ridley."
Sept. 9th..	1 Box	Rev'd. E. P. Williams, Mahabeshwur Hill, (P. & O. Co.'s Agent), Bombay	Steamer "Pottinger."
Oct. 8th..	2 Packages	Mr. Charles Gunning, Southampton	Steamer "Acbar."
Nov. 2nd..	1 Case	Marked M L 148, consigned to Nusservanjee Pestonjee & Co.	"Lord Hardinge."
Dec. 21st..	8 Cases	Marked M L, containing Wines	"Eleanor."
" "	1 Case	Marked D H & Co., containing Types	Ditto.
" "	3 Cases	Marked H D C C & B, containing Merchandize ..	Ditto.
" 24th..	2 Canisters	No mark, containing Saffron.	} Steamer "Dwarke"
" "	1 Parcel	No mark, containing Silk Piece Goods	
" "	1 Parcel	No mark, containing used Linen.	
" "	1 Bag	Containing 25 Rupees in cash.	
1854			
Jan. 2nd..	1 Case	Lieutenant Hughes Rose, care of Messrs. Ritchie, Stuart & Co., Bombay	"Owen Glendower."
" 11th..	3 Cases	Lieutenant T. H. Evans, 4th Regt. Light Cavalry, care of Messrs. R. Frith & Co., Bombay	"Earl of Balcarra."
" 16th..	1 Parcel	Marked H, No. 1, P. & O. Co.'s Agent, Bombay ..	Steamer "Chusan."
" 26th..	3 Cases	No mark, containing American Tobacco	"Genghis Khan."
" "	2 Cases	Marked N C, containing Wines	Unknown.
" 27th..	1 Case	Captain T. H. Evans, 4th Madras Cavalry, care of Messrs. Remington & Co., Bombay	"Vernon."
Feb. 7th..	1 Chest	Marked E R R F, containing Tea	Steamer "Pottinger."
" 2th..	1 Case	Marked M D	"Earl of Clare."
April 3rd..	2 Cases	Marked G A M, Nos. 1 and 2, containing Cigars	"Niobe."
" 11th..	1 Trunk	Lieutenant Colonel Dunsterville	Steamer "Norna."
" "	1 Bale	Marked H, Bombay	"Ascendant."
May 2nd..	1 Package	No mark or address	Steamer "Semiramis."
" 6th..	4 Cases	Marked H, Nos. 39 to 42, (Wines)	"Bank of England."
" "	2 Cases	Marked T W S, (ditto)	Ditto.
" 20th..	1 Jar	No mark, containing China Pre-serves	} Steamer "Ganges."
" "	1 Bundle	No mark, 12 Malacca Canes ..	
" "	1 Bundle	No mark, containing Gooracoo ..	
" 29th..	1 Small Case	The Officers H. M.'s 86th Regt., Poona	
" "	1 Piece	No mark, containing Country Piece Goods	"Result."
" "	1 Pot	No mark, containing Gooracoo	Unknown.
" "	1 Canister	Marked S S, containing Sugar	Steamer "Falkland."
June 3rd..	1 Parcel	No mark, containing Agar Wood	"City of Palaces."
" 9th..	1 Case	Marked O, 21st B. N. I., Bombay	"Faiz Allum."
" "	2 Cases	15th Regt. N. I., Camp Bhooj, Bombay	"Marion."
" 16th..	1 China Dulcimer ..	No mark	Ditto.
" "	1 Box	No mark, containing China Toys	Steamer "Ganges."
" "	1 Jar	No mark, containing China Preserves	Ditto.
" "	3 China Sword Sticks ..	No mark	Steamer "Pottinger."
" "	54 China Paper Fans ..	No mark	Ditto.
" 19th..	1 Package	No mark, containing Almonds.	Ditto.
" "	1 Package	No mark, containing Gooracoo.	} "Good Success."
" 20th..	4 Cases	Marked R and Co., 3rd N. I., Nos. 1 to 4, containing Cigars	
" "	2 Cases	Colonel G. Macan, care of Messrs. Remington & Co., Bombay, 592 and 593	Steamer "Ganges."
" "	1 Case	Marked C L, No. 19	"Result."
" 23rd..	1 Case	Robert Parker, Esq., Post Master, Candish, care of Messrs. Ruttonjee Cursetjee Kellawalla, Bombay ..	"Bank of England."
" "	1 Butt	3rd Light Bombay Cavalry, care of Messrs Remington & Co., Bombay	"Cairngorm."
" "	2 Pipes		Ditto.

Unclaimed Articles belonging to the Crew of the Steamer "Ganges."

Unclaimed, belonging to the Larsons of the Ship "Good Success."

DATE.	PACKAGES.	MARKS OR ADDRESS.	BY WHAT SHIP IMPORTED.
1854			
June 23rd..	2 Packages.....	Captain Wray, Assistant Quarter Master General, care of Messrs. Dunlop & Co., Bombay.....	"Cairngorm."
„ 24th..	2 Cases	Marked R P B, 46 and 47, (Saddlery)	"Rock City."
„ 30th..	15 Bundles and 450 loose Nos.....	No mark, containing China Ware	Unknown.
July 10th..	1 Carboy	No mark, containing Rose Water.....	Steamer "Feroze."
„ „	1 Case	Captain F. Wale, Brigade Major, Peshawur, <i>via</i> Bombay	"Result."
„ „	1 Case	Major Grethead, 8th (the King's) Regiment, care of Messrs. Eduljee Nusservanjee Colabawalla, Bombay	Ditto.
„ „	5 Cases	Captain L. P. Faddy, Bengal Army, Bombay	"Bank of England."
„ „	1 Cask		
May 12th..	1 Bundle	Malacca Canes, 79 Nos.....	Unclaimed Goods detained by the Officers of the Customs Department.
„ „	3 Jars.....	China Preserves.....	
„ „	1 Box.....	Glass Toys	
„ „	1 Box.....	Containing a Stuffed Peacock	
June 29th..	1 Bag.....	Senna Leaves.....	

C. J. DAVIES,

Deputy Commr. of Customs, Salt, and Opium.

*Bombay, Custom House, 11th July 1854.***Notice.**

Verbal offers will be received at this Office, at noon precisely on Monday next, the 17th instant, for the SUPPLY of the following ARTICLES, and of such others as this Department may be required to supply during the intermediate period, viz:—

- 12 Burners, Finger, Glass, as per muster.
- 3 Sextants, Pocket, or Box.
- 1 Compass, Surveying, Prismatic, to fix on a Stand.
- 72 Pens, Steel, Mapping, by Richard Mosley.
- 50 Skins, Calf.
- 400 Gallipots, of sizes.
- 12 Bed Curtains, Net, length $6\frac{1}{2}$ feet, breadth 3 feet, depth 5 feet.
- 1 Set, Dinner, complete, Stone China, consisting of 12 Hot Water Plates, 12 Soup Plates, 24 Table Plates, 12 Dessert Plates, 12 Cheese Plates, 1 Soup Tureen, Cover and Ladle, 4 Curry Dishes, 2 Sauce Boats, 1 Salad Bowl, 2 Pie Dishes, 10 Dishes of sizes, 1 Fish Drainer.
- 1 Set, Breakfast, complete, Stone China, consisting of 1 Tea Pot, 12 Tea Cups with Saucers, 12 Coffee Cups with Saucers, 1 Sugar Basin, 2 Bread Plates, 12 Egg Cups, 1 Milk Jug.
- 6 Tubs to be painted Green.
- 48 Pillow Cases, Long-cloth.
- 12 Wine Glasses, Cut, (Europe).
- 1 Chair, Office, common, requires trifling Repairs to the Back.
- 1 New wooden Bottom required for a Chair, Office.
- 2 Tables with Writing Desks, require new Cloth.
- 1 Brass Plate, large.
- 1 Glass Dial.
- 1 Bottle Red Ink, by Arnold.
- Tape for lacing 22 Cots.
- 1 Knife, Chopping.
- 1 File, Saw, Iron.
- 328 Hammocks, } To be washed, and made up
- 185 Beds, } into Bags, as per muster.
- 149 Pillows, }
- $\frac{1}{2}$ Hide, But, or Pump, (Europe).
- 5 Lanterns, Horn, Hand, as per muster.
- 4

- 2 Baskets, Bamboo, of $1\frac{1}{2}$ Para each.
- 4 "Do. do. of $\frac{1}{2}$ do.
- 1 Chair to be Rattan'd.
- 1 Dozen Brushes, Quill, (Europe,) of sizes.
- 4 lbs. Gum, Dragon, (Country).
- 30 Vices, Smith, Bench, medium.

An immediate deposit of ten per cent. on the amount of his offer (and where the amount of the offer falls short of 2½ Rupees, of 4 Annas) must be made by the lowest bidder for the supply of any article.

When an offer is accepted for materials supplies within a specified period, and the tenderer fails to fulfil his agreement, the cash deposit made at the time of sale will be forfeited to Government; but when circumstances render it necessary to receive the articles from him after the stipulated period, a deduction of five per cent. will be made from the amount of the bill for the same.

Bills for articles supplied must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which dealers will be liable to forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear that the delay was unavoidable.

The supply to be subject to examination, and rejection if not approved of, both by this and the indenting Departments.

Musters may be seen, and all particulars learnt, on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sunday excepted.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl's Office,
12th July 1854.

POST OFFICE NOTICES.**OVERLAND MAIL.**

The Overland Mails, *via* Marseilles, and *via* Southampton, per H. Co.'s Steamer "SEMIRAMIS," will be closed on **THURSDAY** the 20th instant, at 3 o'clock P. M. precisely.

An After-Packet will be kept open, for Bearing Letters only, until 4 o'clock P. M., on the usual terms.

Letters for the United Kingdom directed *via* Marseilles cannot be prepaid in this country.

Packets for **CEYLON, PENANG, SINGAPORE, HONG-KONG, and AUSTRALIA**, per P. & O. Co.'s Steamer "SINGAPORE," will be closed at 6 o'clock P. M. on **WEDNESDAY** the 19th instant.

Bombay, General Post Office, 12th July 1854.

W. BLOWERS,

Deputy Post Master General.

POSTAL NOTICE.

1. The **OVERLAND MAILS**, *via* Marseilles and Southampton, will be despatched FROM **BOMBAY** on the following dates:—

28th April to Suez.
10th May to Aden.
23rd May to Suez.
20th June to Suez.
20th July to Suez.
30th August to Suez.
11th September to Aden.

2. Overland Mails will be despatched on the 1st June, 1st July, and 1st August, from Bombay to Point de Galle, whence they will be conveyed by the P. & O. Company's Steamers on their way from Calcutta to Suez. These three Mails will be closed the evening previous to despatch.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
20th April 1854.*

POSTAL NOTICE.

From the 2nd proximo, the **MAILS** for Tanna, Khandeish, and the North-West Line, will be closed at 2 P. M. instead of 3 P. M.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
29th April 1854.*

Postal Notice.

Public Notice is hereby given that **GENERAL POST LINES** have been ESTABLISHED—

1. From Sattara to Bijapoor.
2. " " to Punderpoor and Sholapoor.
3. " " to Mahableschwur, Mhar, & Nagotna.
4. " " to Chiploon and Gohaghur, on the Rutnagherry Coast.

A new Post Office has been established at Chiploon.

By the above arrangements, the Cotton Districts about Sholapoor and Bijapoor are brought into direct communication, through Sattara, with the Mhar, Nagotna, Chiploon, and Gohaghur Bunders.

The Post Masters at Belgaum, Sattara, Sholapoor, Rutnagherry, &c. are hereby instructed to transmit all Packets for the above places, passing through and from their Offices, by the above new direct routes, in place of the present circuitous routes.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
20th May 1854.*

POSTAL NOTICE.

The following Rules are republished for general information, and guidance of all Post Masters:—

Section XXXI. of Act XVII. of 1837.—"And it is hereby enacted, that the Government shall not be responsible for any loss or damage which may occur in respect of anything entrusted to the Post Office for conveyance, and that no person employed by the Government in the Post Office Department shall be responsible for any such loss or damage, unless that person had caused such loss or damage maliciously or fraudulently."

Section XXVIII. of Post Office Rules.—"In order to protect, as far as possible, the public Mails from the chance of robbery, Officers in charge of Post Offices shall not knowingly receive Money, Bullion, Precious Stones, or Jewels, for despatch, either by Letter or Bhlangy Post."

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
8th June 1854.*

PACKETS.

It is hereby notified, for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
Steamer Semiramis	Commander in Chief of the Indian Navy.	20th July	Suez	Aden.
" Singapore	P. & O. Steam Navigation Company...	20th July	Hong-Kong	Ceylon, Penang, and
Ship Chancellor	Messrs. Ritchie, Stewart & Co.	Despatch	London.	Singapore.
" Warrior	" Ditto ditto	Ditto	Port Glasgow.	
" Ayrshire	" Grey & Co.	Ditto	London.	
" Brewer	" Do. do.	Ditto	China.	
" Sumroo	" Ewart, Latham & Co.	This week	Liverpool.	
" Mississippi	" Ditto ditto	Ditto	Marseilles.	
" Crisis	" G. S. King & Co.	Uncertain	China.	
" Eden	" Lancaster & Co.	To-morrow	London.	
" Java	" Ditto ditto	About the 20th instant ..	Whampoa.	Singapore.

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed the evening before the date of departure.

Bombay, General Post Office, 12th July 1854.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

Postal Notice.

The Postal Notices of the 26th December 1853 and 29th May 1854 are cancelled.

Under instructions from the Director General of the Post-Office in India, the following rates of Postage will be levied on all printed Books, Magazines, Reviews, and Pamphlets, (whether British, Colonial, or Foreign,) posted in the East Indies for despatch to the United Kingdom, *via* Egypt and Southampton :—

	Rs.	a.	p.
For each Packet not exceeding $\frac{1}{2}$ lb. in weight	0	5	6
" " " exceeding $\frac{1}{2}$ lb. and not exceeding 1 lb.	0	11	0
" " " " 1 lb. " " 2 lbs.	1	5	6
" " " " 2 lbs. " " 3 lbs.	2	0	0

Beyond which weight no Packet can be sent to the United Kingdom.

The following conditions must in all cases be observed :—

1. Every such Packet must be sent without a Cover, or in a Cover open at the ends or sides.
2. It must contain a single volume only, (whether printed Book, Magazine, Review, or Pamphlet,) the several sheets or parts thereof, when there are more than one, being sewed or bound together.
3. It must not exceed two feet in length, breadth, width, or depth.
4. It must have no writing or marks upon the Cover, or its contents, except the name and address of the person to whom it may be sent.
5. The Postage must be prepaid in full.

If any of the above conditions be violated, the Packet must be charged as a Letter, and treated as such in all respects.

All Books, &c. posted under these Rules, must be transmitted from and to this Office by Bhangy Dawk.

DUNCAN DAVIDSON,

Poona, Post Master General's Office, 26th June 1854.

Post Master General.

Notice.

The undermentioned Letters, posted in Bombay into the Unpaid Letter Box, cannot be forwarded unless the Postage due thereon is prepaid :—

No.	To whom Addressed.	Destination.	Amount of Postage.
			Rs. a. p.
1	Captain J. H. Wilson, Ship Earl of Clare, care of Eduljee Framjee, Son & Co.	Canton	0 8 0
1	Mr. P. A. Silva, care of Messrs. Diram Gray & Co.	Shanghai	0 8 0
1	Nacoda Haje Mahamed Tahai Nackwany	Rangoon	0 8 0
1	Auchoo Meya Choglay, Butler of Captain John Saub	Bagdad	0 1 0
1	Naique Etnac Shabnac, 7 Co. M. B.	Bushire	0 1 0
1	Cannello Lazarate, care of Lieutenant Disbrowe, Acting Resident	Persian Gulf	0 1 0
1	A. L. Williams, Assistant Surgeon I. N., H. C. Brig Tygris	Ditto	0 1 0
1	Mr. Wood, Assistant Surgeon I. N.	Busorah	0 1 0

W. BLOWERS,

Bombay, General Post Office, 12th July 1854.

Deputy Post Master General.

Notice.

Verbal tenders will be received at this Office, on Monday the 17th instant, at 1 o'clock P. M., for EXECUTING by contract the undermentioned WORKS, and any other work that may be intermediately sanctioned.

Specifications of the quantity of labour and materials to be expended, also the form of contract to be entered into, will, in the mean time, remain open for inspection in this Office, copies of which may be taken, and any additional information obtained.

A deposit of 10 per cent. will be required immediately from the lowest bidder, to be forfeited in

case of any evasion or delay in signing the deed of contract.

WORKS.

Constructing a Rubble and Chunam Masonry Retaining and Parapet Wall with loose Rubble Stone Slope between the Cooperage corner and the Colaba Company's Ground.

Constructing Circular Wooden Revolving Ventilators, as per muster.

Altering the arrangement of the Money Bins in the Treasury in the Castle.

Additions in the Lunatic Asylum at Colaba, viz :—

Wooden Floor and Ceiling, with a Cloth Parti-

tion, in the Infirmary, and hard Flagstone Pavement in the Entrance Rooms of the Eastern and Western Wards.

Converting an Apartment in the House of Correction into a Shower Bath and Wash House for the use of the Military Prisoners confined in that Penitentiary.

J. J. F. CRUICKSHANK, Captain,
Garrison Engineer,
And Civil Architect at the Presidency.

Military and Civil Departments,
Garr. Engr. and Civil Architect's Office,
Bombay, 10th July 1854.

अहुरेनांशु

अहुरेनांशु हेतु लभेलां कांमो तथा हवे पक्षी नीळ कोष्टे कांमो पायत हुकन थशे ते ऐनराथी करवापायतनी भुमन्यानी अरन मालता नहीनानी तारीम १७ नी शोमवार ने हीने आरुपरे अक वागतां भुय धेना गारीशेन धनछनीअर तथा शीवील आरकीरेकरीनी कचेरीनां शीलकी देखे.

शामन तथा नगुरी केरली लागले तेनी तपशीलनी धेआदी तथा ऐनराणा कागल नो भुशदे दरमीआन शरदु कचेरीनां नो वाने छिधाडो रेहुरे तथा तेनी नकलो नो धेशे तो वेवा देखे तथा नीलु न कांष्टे पुछुधु हेशे तो तेपण नालेन थशे.

न शमश शरवथी कमी आंकडो याले तेहे दर शेकड १० दश टका परनांछे अवे न तुरत अनामत राखेवा नोछे ते अवेन ऐनराणा अतछपर शही करवाने आं नकिनी अथवा वीक्षे करुं तो शरकार दा मल थशे.

कांमो.

पीप घडवानां कारभानां प्रुणानी अ ने कुलाया कंपनीनी नमोननी वये छुआंध पथरनी नीत यांधीने इकत पथरनो छाल यांधवानो छु.

नमुना परनांछे लाकडांनी गोल इरती वेनडीवेटरश अटवे छापरां छपर हवानी पारीओ करवानी छे.

कीलानाहेनी तोनारीनां नांछांना हडपा छु तेनां शरकार करवानो छु.

कुलायानां घेला लोकांने राखवानी नगा छु तेनां न्यसती कांम करवाचुं छु ते नी वीगत—आनरी लोकांने राखवानी आरडीनां लाकडांनी नमोन तथा छत तथा छपडांना पडदां करवानी छु अने पुरवपछीन तरकनी पडदां नां पेशतां आरडीओ आवे छु तेनां इरशयंदी करवानी छु.

नयां तुरंगनां लशकरी कुंदीने राखे छु ते नां छपआंगने शाइ तुरंगनी अक ओ रडीनां यालणीथी नाडावानी नगा त

था अनथी नाडावानी नगा यांधवा नी छु.

शही.

न. न. अक. कश्कशानक, कपतान,
मुंबईना गारीशेन धनछनीअर
तथा शीवील आरकीरेकरी.

तारीम १० नी लुलाधे शंने १८५४
धेशवी लुकांन भुयाधे गारीशेन धे
नछनीअर तथा शीवील आरकीरे
करीनी कचेरी नीलीरारी तथा शी
वील डीपाररेनेन.

VENAYEK WASSOODEW,

Oriental Translator to Govt.

जाहिरनामा

ऐसाजे खाली लिहिलेली कामे व यानंतर दुसरे कांही कामा-
विशीं हुकुम होईल तीं मख्यानी करण्याविशींचे मुखजवानी अर्ज
चालते माहिन्याची तारीख १७ सोमवारचे रोजीं बारावर एके
वाजतां मुंबई येथील ग्यारिसन इंजिनियर व सिविल आर्किटे-
कटचे कचेरीत एकून घेतील.

सामान व मजुरी किती लागेल त्याचे तपशिलाच्या यादी
व मख्याचे कागदाचा मसुदा दरम्यान सदर कचेरीत पाहा-
वयास उघडा राहील व त्याच्या नकला पाहिजे असल्यास घेऊं
देतील व दुसरे कांही पुसणे असल्यास तेंही मालुम होईल.

जो सर्वोद्दून कमी वेरीज बोलेल त्याणे दर शेंकडा टके
१० प्रमाणे एवज तूर्त अमानत ठेविला पाहिजे तो एवज
मख्याचे खतावर सही करण्यास टाळाटाळ अथवा विलंब
कल्यास सरकार दाखल होईल.

कामे.

पिंपे घडावयाचे कारखान्याचा कोंपरा व कुलावा कंपनीची
जमीन या दरम्यान चुनेगची दगडाची भित बांधून
नुसते डबराचा डाळ बांधावयाचा आहे.

नमुन्याप्रमाणे वाटोळे लाकडी फिरते वॉटिलेटर्स म्हणजे
छपरावरील हवेच्या खिडक्या करावयाचा आहेत.

कित्यातील तिजेरीत नाण्याचे हडपे आहेत त्यांत फेरफार
करावयाचा आहे.

कुलावा येथे वेडे लोक ठेवण्याची जागा आहे त्यांत ज्या-
स्ती काम करावयाचें तें वितपसील—आजारी लोक
ठेवण्याचे खोलींत लांकडी जमीन व छत व कापडाचा
पडदा येणेप्रमाणे करावयाचें आहे—व पूर्वपश्चिम
सोप्यांत सरताना खोल्या लागतात त्यांत फरसबंदी
करावयाची आहे.

नवे तुरुंगांत लश्करी कैदी ठेवितात त्यांचे उपयोगासाठीं
तुरुंगाचे एके खोलींत चाळणीने आंबोळ करावयाची
जागा व नुसती आंबोळ करावयाची जागा बांधावयाची
आहे.

शही

जे. जे. एफ. कुकरांक, कपतान,

मुंबई येथील ग्यारिसन इंजिनियर व सिविल आर्किटेकट-
तारीख १० जुलई सन १८५४ इसवी. मु। मुंबई
ग्यारिसन इंजिनियर व सिविल आर्किटेकटची
कचेरी मिलटरी व सिविल डिपार्टमेंट.

VENAYEK WASSOODEW,

Oriental Translator to Govt.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 6th July 1854.

No. 474 of 1854.—The services of Lieutenant V. S. Kemball, of the Regiment of Artillery, are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief, for Regimental duty.

No. 475 of 1854.—The following Cadets for the Infantry are permanently posted to Regiments, to fill existing vacancies, and dates of Commissions are assigned to them as follows :—

	Rank as Ensign in the		To what Regiment appointed.
	Regiment.	Army.	
1. Horace Kendall Bushe	15th May 1854.	14th March 1854.	15th Regt. N. I.
2. Julius Barras	Ditto.	Ditto.	" " "
3. Atherton Allan Park	Ditto.	20th ditto.	24th " "
4. Edward Robert Anderson	Ditto.	Ditto.	10th " "
5. Charles Henry Harrison	Ditto.	Ditto.	15th " "
6. George Bartholomew Leslie	Ditto.	4th April 1854.	24th " "
7. Henry William Harris	Ditto.	Ditto.	10th " "
8. John Hayes Lloyd	Ditto.	Ditto.	15th " "

Bombay Castle, 7th July 1854.

No. 476 of 1854.—The following promotion is made :—

	15th Regiment N. I.	Date of Rank.
Ensign G. S. Mignon to be Lieutenant, vice Thompson, cashiered the Honorable Company's Service by the Sentence of a General Court Martial		30th June 1854.

No. 477 of 1854.—Serjeant John Flack, of the 2nd Troop Horse Artillery, is allowed a free discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of the Government General Order No. 543, of the 23rd September 1852.

No. 478 of 1854.—Serjeant Instructor William Johnston, of the Town Major's Non-Effective List, attached to the Artillery Depôt of Instruction, is allowed a free discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of the Government General Order No. 543, of the 23rd September 1852.

No. 479 of 1854.—The leave to the Presidency granted to Major Kilner, Superintendent Engineer North Western Provinces, in Government General Order No. 391, of the 29th May last, is cancelled.

No. 480 of 1854.—The following appointment is made :—

3rd Regiment Light Cavalry.

Lieutenant R. T. Wren to be Acting Quarter Master, vice Moore, promoted.

No. 481 of 1854.—The rank of the undermentioned Assistant Surgeons having been received from the Honorable the Court of Directors, Commissions are assigned to them from the dates specified opposite their respective names :—

	Medical Establishment.	Date of Rank.
Assistant Surgeon Lewis Stanhope Bruce		6th May 1854.
Assistant Surgeon Arthur Wellesley George Adey		9th " "

Bombay Castle, 8th July 1854.

No. 482 of 1854.—Assistant Surgeon Stratton is the Medical Officer next for duty in the Indian Navy.

No. 483 of 1854.—The following Orders are confirmed :—

Dated 25th May 1854.—By Captain Evans, appointing Captain A. B. Church, of the 9th Regt. N. I., to receive charge of the Executive Engineer's Department at Surat, on the departure of Lieutenant Kendall to Ahmedabad, until the arrival of Lieutenant Playfair, or until further orders.

Dated 27th May 1854.—Directing Surgeon Craig, of the 28th Regt. N. I., to receive Medical charge of the Guzerat Irregular Horse, during the absence of Assistant Surgeon Nicholson on duty to Kaira, or until further orders.

No. 484 of 1854.—Surgeon F. S. Arnott, M.D., is allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate, under the old Furlough Regulations, from date of departure from Aden.

No. 485 of 1854.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, No. 616, dated Fort William, 9th June 1854 :—

The Most Noble the Governor General in Council is pleased to lay down the following Rules, in order to carry out the wishes of the Honorable the Court of Directors that the practice at the three Presidencies, with regard to the grant and retention of the honorary rewards authorised by the Good Conduct Regulations for European Soldiers in the East India Company's Service, shall correspond exactly with the practice in Her Majesty's Service :—

The Annuity is receivable in any position a Serjeant may obtain while serving in the Army, or after his discharge from the Army, with the sole exception of his being raised to the rank of a Commissioned Officer.

A Warrant Officer is entitled to wear the Medal, and to receive the Annuity which may have been granted to him as a Sergeant.

A Warrant Officer or a Non-Commissioned Officer or Soldier on Staff employ, whether in any Department or Public Office, retains his Medal granted to him while serving with his Regiment, and becomes entitled to his Gratuity on receiving his final discharge.

A Man does not forfeit his Annuity, whether discharged or not, and preserves his right to the Gratuity whenever discharged, although he may have accepted or have been appointed to Staff employ before the recommendation is approved by Government, and before his discharge.

The Medal "for long Service and Good Conduct" with the Gratuity, and that "for Meritorious Conduct" with an Annuity, cannot be held by the same individual. In cases, therefore, when the latter may have been awarded to a Non-Commissioned Officer already in possession of the former, he will be required to relinquish that which carries with it the smaller pecuniary reward, and in no case can the Annuity and Gratuity be continued to the same individual.

The only forfeiture either of the Medal and Annuity or of the Medal and Gratuity is for misconduct proved before a Court Martial, or conviction of felony by a Court Martial or a Court of Civil Judicature; but the Annuity and the Gratuity lapse by the Man's obtaining the higher reward of a Commission, either unattached or on the Veteran Establishment.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Lieut. Colonel,
Offg. Secy. to the Govt. of India in the Military Department.

No. 486 of 1854.—The following Orders are confirmed:—

Dated 10th May 1854.—By Brigadier Macan, appointing Surgeon Davidson, of the 2nd Regt. L. C., to receive charge of the duties of Civil Surgeon at Rajkote from the 4th of that month, on the departure of Assistant Surgeon Clay on leave to the Presidency, or until further orders.

Dated 11th May 1854.—By Lieutenant Colonel Sinclair, appointing 2nd Lieutenant G. D. A. Lucas to act as Adjutant and Quarter Master of Artillery in the Scinde Division, during the absence of Lieutenant Berthon on Court Martial duty to Bombay, or until further orders.

Dated 12th May 1854.—By Brevet Colonel Aplin, appointing Mr. Parsons, Deputy Assistant Commissary of Ordnance, to receive charge of the Ordnance Department at Hyderabad, during the absence of Lieutenant Mellersh on Court Martial duty to Bombay.

Dated 21st May 1854.—By Lieutenant Colonel Commandant Leeson, making over the Command of the Poona Brigade to Lieutenant Colonel Parlbay.

Dated 22nd May 1854.—By Major Duncan, appointing Lieutenants Bainbridge and Thain, the former to act as Adjutant to the 24th Regt. N. I., during the absence of Lieutenant Cameron on duty to Poona, or until further orders, and the latter as Quarter Master and Interpreter, during the absence of Lieutenant Neave on sick certificate, or until further orders.

Dated 22nd May 1854.—By Captain Bowdich, appointing Lieutenant Cottell to act as Adjutant to the 26th Regt. N. I., during the absence of Lieutenant Sinclair on duty to Poona, or until further orders.

Dated 23rd May 1854.—By Major Holmes, appointing Lieutenant Bolton to act as Quarter Master and Interpreter to the 12th Regt. N. I., during the absence of Lieutenant Heathcote on duty to Poona, or until further orders.

Dated 23rd May 1854.—By Lieutenant Colonel Hallett, C.B., directing Assistant Surgeon Hunter, of the 22nd Regt. N. I., to afford Medical aid to the Establishment of the Revenue Survey in Candesh.

Dated 24th May 1854.—By Major MacDougal, appointing Lieutenant Mallaby to act as Adjutant to the 13th Regt. N. I., during the absence of Lieutenant Scott on duty to Poona, or until further orders.

Bombay Castle, 11th July 1854.

No. 487 of 1854.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct that, in lieu of the number of

Kettles, Copper, Camp,
Ditto ditto Covers,
Ditto ditto Dishes,

at present allowed to European Troops by Art. 303, Sect. XXIII. page 339 of Jameson's Code, Cooking Utensils be issued of the description and in the proportion specified below:—

One Kettle, Camp, Copper, to contain 7 Gallons.	At top 14 inches in diameter. At bottom 11½ ditto ditto. Height 13 ditto ditto.	Weight 18½ pounds.	For every 10 Men.
One Cover, Kettle, Copper...	At top 13 inches in diameter. At bottom 9½ ditto ditto. Height 4 ditto ditto.	Do. 9½ pounds.	
One Dish, Baking, Copper...	At top 22 inches in diameter. At bottom 20 ditto ditto. Height 1½ ditto ditto.	Do. 5½ pounds.	
One Kettle, Tea, Copper, of the ordinary shape, to contain 3 Gallons.	At top 11½ inches in diameter. At bottom 11 ditto ditto. Height 7½ ditto ditto.	Do. 9 pounds.	

For an odd number, more than 3 and less than 10, or for a Detail of more than 3 and less than 10, the proportion for 10 will be allowed.

Such of the Camp Kettles, Covers, and Dishes now in use, as are not of the above description, may be returned into Store as soon as the Barrack Masters shall be prepared to supply Utensils of the new pattern.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 6th July 1854.

No. 95 of 1854.—Mr. H. Douglas having served the prescribed period, and passed the required Examination, is promoted to the rank of Mate, from the 10th April 1854.

Bombay Castle, 7th July 1854.

No. 96 of 1854.—Inconvenience having been experienced in the Pay Department from the manner in which the Family Payments of Engineers and Boiler Makers of the Indian Navy, allotted for disbursement in England, are made and recovered in this country, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct, that when it is desired to allot or discontinue such payments, applications from Engineers or Boiler Makers, prepared in the Form annexed, shall be forwarded through Heads of Departments, or by Purser or Clerks in Charge, through the Commanding Officers of Vessels, to the Military Pay Master, who will submit them to the Auditor General for the information of Government and the Honorable Court of Directors.

These applications shall be preferred at least two months before the period specified for a new payment, or for the discontinuance of one already in force, in order that sufficient time may be available to make the necessary intimation to the Honorable Court; and no application can be entertained which does not provide the time required.

Heads of Departments, Purser, or Clerks in charge of Vessels, recovering such Family Payments in this country, are not to include the same in their Quarterly Lists of Remittances to Europe; and any double payment in England, which a violation of this rule may cause, will be placed to their personal debit.

Roll of an Engineer (or Boiler Maker) wishing to allot (or discontinue, as the case may be) a Family Payment in England.

Station and Date.				
Rank and Name.	Where Serving.	When arrived in the Country, and by what Vessel.	Name and Residence of the Party to (or from) whom the Payment is to be made (or discontinued), and the Amount thereof.	Date from which the Payment (or discontinuance) is desired.
— Class Engineer, A. B.	H. C. Steamer "Ferooz."	June 1847, by the Ship "Gloriana."	Mrs. C. D., my Mother, residing at No. 5 Russell Street, Birmingham, £2 per mensem. (Signed) A. B., — Class Engineer, H. C. Steamer "Ferooz."	September 1854.
Purser, H. C. Steamer "Ferooz."		Commander H. C. Steamer "Ferooz."		

No. 97 of 1854.—The leave granted to Assistant Surgeon Fox in Government General Order No. 51, of the 26th April, is extended to the 23rd May last, to enable him to rejoin.

Bombay Castle, 8th July 1854.

No. 98 of 1854.—Assistant Surgeon Stratton is the Medical Officer next for duty in the Indian Navy.

No. 99 of 1854.—Mr. Thomas Tribe, Acting Master, is allowed leave of absence for one month from the 20th ultimo, on private affairs.

No. 100 of 1854.—Mr. H. Nelson, 1st Class Engineer, is allowed an extension of leave till the 31st instant, to remain at Poona, on Medical certificate.

Bombay Castle, 11th July 1854.

No. 101 of 1854.—The Right Honorable the Governor in Council has much satisfaction in publishing to the Indian Navy the following Despatch from the Honorable Court, No. 39, dated 7th June last:—

We have to apprise you that the Government of India has brought to our especial notice, in their Despatch in the Foreign Department, No. 26, dated 4th March 1854, and in a Minute recorded by the Most Noble the Governor General on the 28th February last, concurred in by the Members of the Council of India, the services rendered by Commander James Rennie, of the Indian Navy, who commanded the "Zenobia" in the recent War with Burmah, and that we have resolved, in accordance with the suggestion of the Government of India, that Commander Rennie be presented with a Sword of the value of two hundred (200) Guineas, with a suitable Inscription, in testimony of our approbation of the services of that Officer, thus brought to our notice.

The Sword will in due course be transmitted to you for presentation in our name to Commander Rennie, who is now in India.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,

Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 5th July 1854.

Colonel James Outram, C.B., assumed charge of his appointment of Political Resident and Commandant at Aden on the 23rd ultimo.

Bombay Castle, 11th July 1854.

The leave of absence granted to Lieutenant W. T. Johnson, Adjutant of the Guzerat Irregular Horse, in Government General Order dated the 26th ultimo, No. 375, has effect from the 14th ultimo.

Bombay Castle, 12th July 1854.

Ensign F. L. Yonge, Adjutant of the Kolapore Infantry Corps, left Kolapore on duty with His Highness the Rajah on the 7th March last, and returned from that duty on the 4th ultimo.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 8th July 1854.

Captain James Rose, Bheel Agent at Kunhur, is allowed leave of absence on private affairs for the period of one month from the 10th instant, under Section XI. of the Absentee Regulations.

Bombay Castle, 12th July 1854.

Under the provisions of Act XIV. of 1835, Dr. J. W. Winchester, the Superintendent at Malcolm Peth, is appointed an Assistant to the Magistrate of Tanna, with the full powers of a Magistrate, excepting the power of review.

Dr. G. F. Forbes, the Hoozoor Assistant Magistrate of the Dharwar Collectorate, is vested with the power to inflict corporal punishment, under the provisions of Act I. of 1853.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

H. L. ANDERSON, *Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 8th July 1854.

Lieutenant F. G. Stuart, 9th Regt. N. I., has been appointed Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Southern Mahratta Country. The appointment is to have effect from the 1st May 1854.

Bombay Castle, 11th July 1854.

Mr. J. M. Erskine assumed charge of the Sub-Collectorate of Colaba on the 4th instant.

Mr. G. B. S. Karr, Acting Collector of Tanna, has been allowed to remain in the Districts of his Collectorate on duty until the 25th June 1854.

The Honorable G. A. Hobart, 2nd Assistant Collector and Magistrate of Poona, assumed charge of his duties on the 30th ultimo.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 12th July 1854.

Lieutenant Wallace, Acting Deputy Collector of Shikarpore, has passed an Examination in the Colloquial branch of Sindhee.

Messrs. T. C. Hope and C. Gonne, of the Civil Service, have passed an Examination in the Guzeratee and Hindoostanee languages respectively.

Apothecary B. Adams, of the Jamsetjee Jejeebhoy Hospital, is transferred to the Military Department.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

C. E. FRASER TYTLER, *Offg. Secretary to Government.*

GENERAL DEPARTMENT.

Whereas it is provided by Act No. XXVI. of 1850, that whenever any application shall be made to the Government for putting the said Act in force in any Town or Suburb, notice thereof shall be given in the "Government Gazette" of the Presidency or place, and also by Proclamation within such Town or Suburb, setting forth the purposes of the application, and giving reasonable time for all Inhabitants of such Town or Suburb to declare themselves for or against the adoption of the said Act therein, for such purposes, or any of them; and whereas application has been made to the Government that the said Act No. XXVI. of 1850 may be put in force within the Town of Ahmednuggur, for the purpose of making better provision for making, repairing, cleaning roads, drains and tanks,

and for improving the said Town, and preventing any nuisances arising therein; Notice of the application aforesaid is hereby given, and all Inhabitants of the said Town of Ahmednuggur are hereby informed, that such of them as are minded to declare themselves for or against the adoption of Act No. XXVI. of 1850 in the Town of Ahmednuggur, for the purposes described in the application aforesaid, or any of them, may declare themselves accordingly, before W. W. Bell, Esq., the Acting Magistrate of Ahmednuggur, at any time during the usual Office hours, within two months from this date.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

C. E. FRASER TYTLER,

Officiating Secretary to Government.

Bombay Castle, 12th July 1854.

Notice.

Tenders will be received by the Commander in Chief of the Indian Navy from parties willing to supply SHIP TONNAGE for the conveyance to England of 143 PACKAGES containing ASSYRIAN ANTIQUITIES, under consignment to the Trustees of the British Museum.

The Cases may be seen on application at the Office of the Indian Naval Storekeeper.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

*Commodore's Office, Bombay,
11th July 1854.*

Notice

Is hereby given, that the Commander in Chief of the Indian Navy will be prepared to receive Tenders for COALS fit for STEAM PURPOSES, for the service of Government.

2. The Coal is to be all of the best quality, and certificates of the quality and description of the Coals are to be forwarded with the Tender.

3. The rate tendered must include all charges till the Coals are delivered into the Government Stores, properly screened there, if required, at the expense of the tenderer, through a screen 1½-inch mesh.

4. The Coal shall be subjected to the inspection of a Committee of Government Officers, and be at the risk of the tenderer until their actual delivery into the Government Stores.

5. The Form of Tender below given must be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any Tender, although it may appear to be the lowest.

Form of Tender.

To the Commander in Chief of the Indian Navy.
Sir,

With reference to the Government Notification dated the 30th June 1852, we hereby tender for the service of Government, Coals of the undermentioned descriptions, and at the price hereunto annexed:—

Description of Coals.	Per what Ship.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. including all Charges.	Amount in Words.
			Rs. a. p.	

We agree to each and all of the conditions contained in the Government Notification above referred to.

Bombay (date).

We are, &c.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

*Commodore's Office, Bombay,
30th June 1852.*

Advertisement.

PASSAGES are REQUIRED for a Seaman of Her Majesty's Navy, and an Unfit Seaman of the Indian Navy, to London.—Also for an Hospital Apprentice of the Bengal Establishment to Calcutta.

*By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.*

*Commodore's Office, Bombay,
12th July 1854.*

MILITARY

ARRIVALS AND DEPARTURES.

1854	ARRIVALS.
5th July.	Major D. M. Scobie, 20th Regt. N. I., on duty, from Belgium.
7th "	Lieutenant Colonel J. Penney, 2nd Regt. Light Cavalry, to rejoin, from Australia.
" "	Captain W. M. Leckie, 13th Regt. N. I., to rejoin, from Galle.
8th "	Assistant Surgeon M. M. Mackenzie, Indian Navy, on-duty, from Persian Gulf.
" "	Assistant Surgeon J. Lumadaine, Medical Department, on duty, from Poona.
10th "	Major T. Tapp, Poona Irregular Horse, on sick certificate, from Seroor.
" "	Lieutenant T. H. Rees, 10th Regt. N. I., to join, from Calcutta.

1854	DEPARTURES.
7th July.	2nd Lieutenant G. Nicholletts, 1st Belooch Battalion, to join, to Hyderabad.
8th "	Lieutenant J. Campbell, 22nd Regt. N. I., to join, to Malligaum.
10th "	Lieutenant R. A. Taylor, Fusiliers, on leave, to Poona.
" "	Captain C. R. Hogg, Fusiliers, on leave, to Poona.
12th "	Lieutenant R. Mallaby, 13th Regt. N. I., on leave, to Tanna.

*Bombay, Town Major's Office,
12th July 1854.*

SHIPPING INTELLIGENCE.

1854	ARRIVALS.
6th July.	Ship Contest, J. W. Jennings, from Melbourne 20th May.
" "	Ship Ellen Bates, W. Ellwood, from Liverpool 7th April.
" "	P. & O. Co.'s Steamer Malta, J. W. Purchase, from Hong-Kong 3rd June.
	Passengers—Captain Leckie; Lieutenant Colonel Penney; 8 Natives; and the Captain, Officers, and Crew of the late Steamer Douro.
8th "	H. C. Steamer Peroze, H. A. Drought, Esq., Commander, from the Persian Gulf.
	Passenger—1 Native.
9th "	Brig Suffina Tulla, Jaffer Mahomed, Nacoda, from Mauritius 19th June.
" "	Passengers—10 Natives.
" "	Barque Warrior, R. Hughes, from Aden 29th June.
" "	Passengers—Rev. Mr. Ventura; and Mr. Domingo.
10th "	Barque Earl Selkirk, John Harrison, from Sydney 15th April.
" "	Ship Tartar, J. Guthrie, from London 5th April.
" "	Passengers—Mrs. Guthrie; Mrs. Brown; and Mr. Budd.
12th "	Ship Matoaka, R. W. Ferguson, from Melbourne 4th June.

1854	DEPARTURES.
5th July.	Ship Frederick Huith, J. Toby, to Mauritius.
7th "	H. C. Steamer Queen, J. Young, Esq., Commander, to Kurrachee.
	Passenger—Mr. H. B. E. Frere.

*A. K. CORFIELD,
Senior Magistrate of Police.
Bombay, Police Office, 12th July 1854.*

HOLDER AND CO., BOOKSELLERS,
24, RAMPART ROW.

Books for Sale on account of Government.

	Rs.	a.	p.
Morley's Digest of Indian Cases, Vol. I.	30	0	0
Clarke's Code of Regulations	24	0	0
Royle on the Cotton and Commerce of India	9	0	0
Maps of Scinde, in 4 Sheets	5	0	0
Rules of the Supreme Court of Bombay	5	0	0
Circular Orders, Police Matters, No. I	0	12	0
Do. do. do. No. II.	0	8	0
Selected Cases, Sudder Dewanee Adawlut, by A. F. Bellasis, Esq., C. S., 1840 to 1848 ..	1	4	0
Do. do. do. by Jas. Morris, Esq., Part I.	1	4	0
Do. do. do. do. Part II.	2	8	0
Do. do. do. do. Part III.	2	0	0
Newton's Translations (Mahratta) of Sudder Dewanee Reports	1	8	0
Cases disposed of by the Sudder Foujdaree Adawlut of Bombay, No. I. (for January 1854), by Jas. Morris Esq.	1	0	0
Do. do. do. No. II. (for February 1854)	1	0	0
Selections from the Records of Government, Police Branch, No. I.	0	12	0
Do. do. do. do. No. II.	0	8	0
Do. do. No. I. New Series, Supply of Water	4	8	0
Do. do. No. II. do. Report on the Surat Collectorate	0	4	0
Do. do. No. III. do. Foras Lands of Bombay	2	0	0
Do. do. No. IV. do. Report on the Sholapore Collectorate, and on Cambay	0	8	0
Do. do. No. V. do. Report on the Ahmedabad Collectorate, and Account of the Choota Tribe	1	8	0

LOST, a 5 PER CENT. LOAN NOTE of 1841-42, for Rs. FIVE HUNDRED (500), No. 34,478.

Any person finding the same is requested to inform NANEEBAIL, Widow, by applying to

VEERJEE JETHA,

Sootarchallee, No. 37, Market, Bombay.

A REWARD of FIFTY RUPEES will be given, if the Note is restored.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)

INTEREST ALLOWED AT THE BOMBAY AGENCY.

On Deposits repayable on demand	2 per cent. per ann.
On do. do. at 3 months' notice	3 " "
On do. do. at 6 " do.	4 " "
N. B.—No Interest is allowed on Deposits under Rs. 1,000, nor on Deposits over Rs. 50,000, unless by special arrangement.	

INTEREST CHARGED.

On Government Bills	4 per cent. per ann.
On other Bills	8 " "
On ditto if secured by Govt. Paper	7 " "

Rebate on uncovered Bills is allowed at Government Bill rate only.

RATES OF EXCHANGE.

On London at 6 months' sight	2s. Od. per Rupee.
" " 3 " "	1s. 11½d. "
" " 2 " "	1s. 11½d. "
" " 1 " "	1s. 11½d. "
" " 1 day's "	1s. 11½d. "
On Scotland 1 " "	1s. 11½d. "
On Ireland 1 " "	1s. 11½d. "
Circular Notes payable throughout Europe	1s. 11d. "

N.B.—The Corporation does not draw at six months' sight for sums under £50; nor for sums under £20, except at one day's sight. No Drafts are issued for less than £5; but small sums are remitted by advice.

For the convenience of parties not resident in Bombay, the Corporation undertakes to remit to Europe, by its own Drafts, at the Current Exchange, and without any charge for Commission, on receiving the Equivalent.

Parties are requested to make all Orders or Hoondies payable to "The Oriental Bank Corporation, or Order"; and to state as distinctly as possible the name and address of the party to whom the remittance is to be made, and the sight at which the Bills are to be drawn.

COMMISSION.

The rate of COMMISSION charged by this Agency on the purchase or sale of Government and other Securities, negotiable in Bombay, is one-half per cent. on the amount invested or realized; and on the collection of Bills one per cent., and Postage.

Bombay, 12th July 1854.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

WITH reference to the Oriental Bank's Advertisement dated 10th Feb. 1851, the undermentioned Notes of the Bank of Bombay (payment of which has been stopped) are still unrecovered.

It is requested that any person to whom any of these may be tendered, will give information thereof at the Police Office, Fort.

Rs. 1000.		Rs. 500.		Rs. 50.	
2148	4512	347	6815		
2363	4563	3623	7154		
2425	4587	3767	7910		
2492	4635	4016	8065		
2657	4686	4035	8115		
4032	4720		8472		
4188	4786		8710		
4209	4834		8751		
4215	4854		8828		
4331	5108		8840		
4346	5139		9224		
4350	5170		9231		
4354	6001		9256		
4398	6114		9268		
4461	6318		9273		
4464	6441		9618		
4466	6715		9693		
4499	6927		10083		
4508			11022		
			11461		
			11486		
			11631		

Bombay, 1st January 1853.

INDIA AND LONDON LIFE ASSURANCE COMPANY.

14, Waterloo Place, and
70, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

DIRECTORS.

Chairman.—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

Deputy Chairman.—Richard Hartley Kennedy, Esq. (late Physician General, Bombay,) Resington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold. John Inglis Jerdein, Esq.
Henry Stroud Barber, Esq. Frederick Jones, Esq.
Francis Brodigan, Esq. James John Kinloch, Esq.
J. William Deacon, Esq. Henry Lawson, Esq.
H. George Gordon, Esq. R. F. Power, Esq., M. D.
H. Allan Harrison, Esq.

Manager.—A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo Place.

AGENTS at CALCUTTA.—Messrs. ALLAN, DEFFELL & Co.

„ at MADRAS.—Messrs. AMALRIC & Co.

AT BOMBAY.

AGENTS.—Messrs. GREY & Co.

MEDICAL REFEREE.—H. J. CARTER, Esq., H. C. S.

SOLICITOR.—J. JEFFERSON, Esq.

This Company assures the Lives of healthy persons, in any part of the world, at as low rates of premium as can be taken consistently with perfect security.

NATIVE LIVES Assured for any amount from Rs. 500 and upwards.

ANNUITIES granted—both *deferred* and *reversionary*.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of 1000 Rupees or £100.

CIVILIANS.				MILITARY AND NAVAL.		
Ago.	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.
18	20	21	20	30	31	38
25	23	24	33	33	35	42
30	25	27	37	36	37	45
35	28	30	42	39	41	50
40	32	34	47	42	44	55
45	36	39	54	46	49	62

Parties returning to reside in Europe, will be admitted to *Europe* Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information obtained, on application to the Agents of the Company.

GREY & Co., Agents, Bombay.

By Authority.

Will be published on **MONDAY NEXT**, the 17th Instant,

THE

BOMBAY ARMY LIST,

FOR THE THIRD QUARTER OF 1854,

CORRECTED UP TO THE 10TH JULY.

COMPRISING ALSO THE

HYDRABAD CONTINGENT LIST,

THE

INDIAN NAVY LIST,

AND THE

BOMBAY CIVIL LIST,

INCLUDING THE

ECCLESIASTICAL ESTABLISHMENT.

PRICE, Rs. 2½, free of Postage.

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS, July 12th, 1854.

Notice to Mariners,

TOUCHING NAVIGATION IN THE VICINITY OF THE LACCADIVE AND MALDIVA ARCHIPELAGO.

In consequence of the wreck of the Ships "Wuzeer" and "Hamoody," on the Cherbaniani and

Extract from the deposition made by Captain A. C. Barnes, of the Barque "Hamoody," before C. F. Chamier, Esq., Head Assistant Collector of Canara, on the 27th March 1854.

"From observations taken on the wreck we made the Longitude $71^{\circ} 26'$ (the Chronometer being afterwards found perfectly correct in Tellecherry), while the wreck of the Byramgore is laid down in Horsburgh's Chart in Longitude $71^{\circ} 51'$."

"It is my opinion, therefore, that the Byramgore is considerably more to the West than it is laid down, or that the Shoal on which the 'Hamoody' lies is a new formation."

Extract from a letter from C. F. Chamier, Esq., dated Mangalore, 28th March 1854.

"I am only desirous of adding my conviction that the Cherbaniani and Byramgore Reefs are either not correctly laid down in the nautical Charts, or that there are peculiarities in the current which are not generally known; and of advocating the necessity of the results of the latest Survey being published for general information. As the Commanders of the 'Wuzeer' and 'Hamoody' were both men experienced in the navigation of these seas, it is difficult, on any other supposition, to account for their losing their Ships on Shoals with the danger of which they were well acquainted, and of which they both believed that their course would have made them clear."

The Ship "Wuzeer," 525 tons, from Liverpool to Bombay, was totally wrecked on the Cherbaniani Reef, about 3 A. M. on the 27th of March 1853: her Longitude by Chronometer at noon on the 26th placed her nearly ninety miles to the Westward of that Shoal.

The "Hamoody," 438 tons, from Bombay, and bound to the Mauritius, was wrecked on the Byramgore Shoal, at 7 P. M. on the 10th of March 1854.

in the *Government Gazette* and public Journals at the three Presidencies:—

"Fort St. George, December 13th, 1844.

"The following letter, pointing out an error in the position assigned in the Charts to the Laccadive Islands, and the Shoals in their vicinity, is published for general information:—

"No. 199 of 1844.

"To Captain JOHN PEPPER,

"Acting Superintendent of the Indian Navy.

"SIR,—I beg to bring to your notice that in the Arrival Report of the Barque 'Falcon,' on the 8th instant, it is stated that the Vessel struck on the Byramgore Shoal of the Laccadives, when, by her reckoning, her Latitude was $12^{\circ} 1'$ North, and Longitude $71^{\circ} 40'$ East of Greenwich; and recently another Vessel, the 'Ceylon,' bound to this port, was wrecked on the Cherbaniani Bank, when, by her reckoning, her Latitude was $12^{\circ} 22'$ North, and Longitude $71^{\circ} 51'$ East. In the first case the position of the Vessel would appear to the Commander to be 23 miles to the Westward of the Shoal, and in the second case $18^{\circ} 20'$."

"My object in addressing you is to point out that the dangers of the Laccadives group are all placed 18 miles of Longitude too much Easterly on the Chart of the most recent Survey, executed by Captain Moresby, of the Indian Navy, in 1828—an error which is likely to prove fatal to some Ships passing to the Westward of the group on their passage to this port. In justice to Captain Moresby, I would state that the error arises from the Longitude of Mangalore Flag-staff, at the time of survey, being allowed to be $18^{\circ} 18''$ to the Eastward of the correct position, as determined by the grand Trigonometrical operations with reference to the Longitude of Madras Observatory. The first Station at the Laccadives was the Cherbaniani Bank, and the distance between it and Mangalore Flag-staff was determined by Chronometric admeasurement, after which all the other Islands and dangers were determined from the Cherbaniani Bank; consequently the relative bearings and distances of each must be correct, but the erroneous Longitude East of Greenwich affects the whole.

"I would beg to suggest that notice be given to Ship Masters (who may be navigating by that Chart) of the necessity of deducting $18\frac{1}{2}$ miles of Longitude from the positions assigned to the Banks and Islands of the Laccadives, to obtain their correct positions.

"I have, &c.

"Master Attendant's Office, Bombay,
"11th November 1844.

(Signed) "DAN. ROSS, Master Attendant.

"Published by order of the Most Noble the Governor in Council,

(Signed) "J. F. THOMAS, Acting Chief Secretary."

A due attention to the foregoing Notice would put those Commanders on their guard who are navigating with Charts and Sailing Directions antecedent to the date thereof; but it is their bounden duty at every port of their departure to search for and obtain every nautical information of the very latest date for guidance on their intended voyage.

Such a needful inquiry would have enabled the Commanders of the "Wuzeer" and "Hamoody" to

provide themselves with Captain Moresby's excellent Chart of the Laccadives, corrected and published in 1845, wherein the Shoals referred to are thus laid down:—

		Latitude.			Longitude.	
Cherbaniani	N.W. extreme.....	12°	22' 30"	North.	71°	55' 30" East.
	S.W. "	12	15 30	"	71	56 30 "
Byramgore	N. "	11	59 0	"	71	51 20 "
	N.W. "	11	55 0	"	71	45 40 "
	S.E. "	11	47 0	"	71	54 0 "

To this Chart the following Notice is appended:—

"In the present Edition, the Longitudes have been corrected by the Trigonometrical Survey of India, according to which Mangalore Flag-staff is 5° 25' 22" West of Madras Observatory, which is assumed to be 80° 14' 15" East of Greenwich: the Longitude of Mangalore will therefore be in 74° 48' 53" East.

"Chart Office, East India House, 1845."

And, in the Fourth Edition of Raper's excellent Treatise on Navigation, the foregoing Shoals are thus laid down:—

	Latitude.		Longitude.	
Cherbaniani, South end, dry sand.....	12°	16' North.	71°	56' East.
Byramgore, Wreck on South part.....	11	48 "	71	50 "

And in the last Edition of Horsburgh's East India Directory, at pages 496-97, it is notified that a Chart of the entire group of the Laccadiva, from the Survey of Captain Moresby, corrected to the year 1850, is published by the East India Company, and the following description is given from this Chart and the remarks of that Officer:—

"Cherbaniani or Beleapani Reef of Coral rocks, visible at low water, is dangerous to approach, having no soundings half a mile off; and on the Northern and Southern extremities there are two Sand-banks about 8 feet above high-water mark. The extent of the Reef is 8 miles, or from Latitude 12° 16' to 12° 24' N., its Western edge preserving nearly a straight line N. $\frac{1}{2}$ W. and S $\frac{1}{2}$ E., and the Eastern edge forms a semicircle from the North and South points of 3 or 4 miles in breadth. The South point is in Longitude 71° 53' East. The flood was found to run N.W. and the ebb S.E. 1 mile per hour on the springs; high water at 11 hours on full and change of the Moon.

"Byramgore or Chereapani Reef is, including its Bank, 12 miles long (N.N.W. and S.S.E.), and about 5 miles wide, having its South point in Latitude 11° 58' N.,* Longitude 71° 50' E. The Bank, which is very steep, closely surrounds the Reef, except to the North-eastward, where it projects 3 miles beyond it, with soundings from 4 to 8 fathoms. The Coral rocks forming the Reef are just discernible at low water, and the bottom is distinctly visible on the Bank; but as there are no soundings near this or the Cherbaniani Reef, the approach to them is very dangerous, as the noise of the surf could not be heard unless a Ship was to leeward in calm weather, and the current frequently sets 12 or 15 miles during the night in uncertain directions, although usually between S.E. and S.W. during the months of February, March, and April."

Commanders of Ships, when consulting the best authorities for their guidance, would do well to bear in mind at all times that the force and direction of the wind, and the heave of the sea, have more or less effect on the set and velocity of current; and to be on the safe side, (especially when in the vicinity of Rocks and Shoals so steep too as are the Laccadive, the Maldiva, and the Chagos Archipelago, where no soundings can be obtained within half a mile,) it should be an invariable rule, in the calculation of a Ship's true position, to make allowance for a more than ordinary set of the current, and when at all doubtful where he really is, every Navigator should haul off, and give Rocks and Shoals a very wide berth.

If these instructions are carefully attended to, and if Commanders of Ships are furnished with good and well-regulated Chronometers and well-adjusted Instruments, and always insist upon a vigilant look-out by day and night, there can be no fear of such disastrous results as have too frequently sullied the reputation of the Mercantile Marine.

The foregoing remarks and observations apply with equal force to the navigation of Seas adjacent to the Maldiva and Chagos Archipelago, where many Vessels have been wrecked, either through an error in

The Ship "Banker's Daughter," of 1,121 tons, from Melbourne to Bombay, was totally wrecked on a Reef near the Male Atoll on the 30th December 1853. Crew saved.

The Ship "Hosannah," of 480 tons, from Bombay to Mauritius, was also wrecked in the same vicinity on the 10th of February 1854. Crew saved.

The whole of these remarkable and dangerous group of Islets and Shoals were surveyed by Captain Moresby in 1828—1834, and 1837, and Charts have been published of each group.

Commanders should, therefore, provide themselves with the most recent and correct Edition of those Charts, and the last Edition of Horsburgh's East India Directory, which contains much new and valuable information.

N. B.—The Longitude of the Islands and dangers herein given assume Bombay Light-house to be in Longitude 72° 48' 4" E.

C. BIDEN,

Master Attendant.

Master Attendant's Office, Madras, 12th April 1853.

* This is an inadvertent mistake, or misprint, and should be "having its North point in Latitude 11° 58' N."

List of Unclaimed Overland Letters originally despatched from Bombay, and returned from the General Post Office, London.

- 1 Aplin, Lieutenant R. N., Flag Lieutenant H. M.'s Ship Victory, Portsmouth, England.
- 2 Anderson, Mrs. J., Colonel Anderson, 6 York Terrace, Regent's Park, London.
- 1 Awdry, Sir John, Knight, Nottow Square, England.
- 1 Allen, Thomas, Mr. Morgan Sweney, Market Lane, Kinsale, Cork, Ireland.
- 1 Algar, F., Esq., 16 Welton Terrace, Surrey, England.
- 1 Aston, William, London.
- 1 Baring, Miss E. M., No. 21 Duke Street, Portman Square, London.
- 1 Bennett, T. H., Esq., Solicitor, 17 Baker's Row, Surrey, London, England.
- 1 Bate, Mrs., 14 Lesson Grove North, Marylebone, London.
- 1 Bahner, R., Esq., Office of the Screw Steam Company, Mincing Lane, London.
- 1 Boyd, Mrs., care of T. Shaw, Salop, England.
- 1 Bouchier, C. T., Esq., Rifle Brigade, Dover, England.
- 3 Brydon, Mrs. Eliza, Exmouth, Devon.
- 1 Bate, Dr., care of Messrs. Colchester, Gringne & Co., Valparaiso, Chilli, South America.
- 1 Babington, Mrs. Stephen, care of Messrs. Crawford, Colvin & Co., London.
- 1 Boyd, Mrs., Post Office, England.
- 1 Bace, Mrs. Elizabeth, Bureau Restant, Paris.
- 1 Ball, Mr. H., Training Institution, Mount Road, London.
- 1 Brown, Mrs. R., Bedford Street, Forteach Park, No. 103, Liverpool.
- 1 Brown, Mrs., 11 Drummond Place, Edinburgh.
- 1 Bass, Mrs., Berkley Lodge, Litchfield, Staffordshire.
- 1 Booth, Henry Compton, Esq., South Charles Street, Liverpool.
- 1 Cooper, Mrs. W., Passenger per P. & O. Co.'s Steamer leaving Southampton.
- 1 Core, Robert, Esq., Accountant, Clarendon Rooms, South John Street, Liverpool.
- 1 Clough, Mr. Thomas, of Petty Sutton, Crow's Hills, near Keighley, Yorkshire.
- 1 Collins, Mr. Joseph, 26 Leaden Hall, London.
- 1 Conran, Captain, care of Messrs. Alexander & Co., Broad Street Buildings, London.
- 1 Cook, The Revd. Robert, St. Mary's, Richard Street, London.
- 1 Clerk, Revd. Mr., Milton Church, Gravesend, Kent, England.
- 1 Capon, Colonel D., care of Messrs. Crawford, Colvin & Co., 73 Old Broad Street, London.
- 1 Cuttle, Serjeant, Central College Depôt, Chatham, England.
- 2 Coles, Miss Eliza, at Mrs. Osmear's, No. 28 Nottingham Place, New Road, Marylebone, London.
- 1 Consul de France, à Valparaiso.
- 1 Davis, John, Esq., Master of the Ship Pudsey Dawson, Liverpool.
- 1 D'Abbadie, Monsieur Arnauld, 32 Vanneau, Paris.
- 1 Desire, Lagarde, Esq., Barbaste.
- 1 Davies, Mr. M., No. 13 Burton Street, New North Road, London.
- 1 Davies, Mrs. D., Widow of the late Surgeon Davies, of the Bombay Presidency, care of Messrs. Barber and Co., London.
- 1 Elliott, Mrs. Edmond, Portsmouth, England.
- 1 Edmonds, Mr. Jacob, No. 9 St. Peter Street, Islington, London.
- 1 Fowler, John Foster, Esq., Ship Alfred the Great, care of John McKinlay, Esq., Glasgow.
- 1 Farrell, Miss, 7 Bloomfield Terrace, Hyde Park, London.
- 1 Fleming, H. H. McK., Captain, Regimental Depôt Yard, Windsor, England.
- 1 Ferrieres, Tuy de, Rue de Medicine, Paris.
- 1 Farquharson, Mademoiselle, chez Madame Roberts, l'Hotel de Buins au Croise, près de Nantes, Loire Inferieur.
- 1 Farina, J. M., Bologne.
- 1 Forsyth, Mr. James, care of W. McCarthy, Spirit Dealer, Greenock.
- 1 Faithful, H. Y., Mrs. Woolstein, Hamsphire, England.
- 1 Fenwick, Miss E., care of the Revd. S. T. Fenwick, Isle of Wyth.
- 1 Garratt, Miss Ann, 148 High Street, Shadwell, London.
- 1 Gibson, Miss M., Warlington Hall, Suffolk.
- 1 Gray, James, Jun., Esq., Glasgow.
- 1 Gladstone, Bond & Co., Messrs., Liverpool.
- 1 Gordon, John, Esq., Water Street, Liverpool.
- 1 Hore, Mr. W., No 2 Laurie Terrace, St. George's Road, Southwarf, London.
- 1 Henders, Mrs., No. 49 Johnston Street, Commercial Road, London.
- 1 Houghton, Miss Sarah, No. 12 Parr Street, Liverpool.
- 2 Hutt, Benjamin, Esq., United Service Club, London.
- 1 Hormusjee Bazonjee Moody, Esq., care of Azimoola Khan Moonshee, Agent to His Highness Peshwa, Messrs. Busette, at No. 11 Oxford Terrace, Hyde Park, London.
- 1 Hancock, B. F., Ensign, H. E. I. C. Engineers, Chatham, England.
- 1 Hindley, Mrs. Edward, Adelphi, Southampton.
- 1 Hannah, Mr. Michael Antony, care of Bill Shew, Esq., Tortola, West India.
- 1 Heurebres, Monsieur, *via* Marchand, Bordeaux, France.
- 1 Harris, Miss J., Couray Harris, Esq., Royal Crescent, Edinburgh.
- 1 Hartford, Miss, 4 Richmond Avenue, Fairvicar, Dublin, Ireland.
- 1 Irvine, Mrs., Edinburgh.
- 1 Inch, Mrs., No. 17 Well Oxford Street, London.
- 1 Johnson, Major Hugh, late Bengal Army, Brighton, England.
- 1 James, C. B., General, Mount Pleasant, Upper Ducombe Road, Devonshire.
- 2 Joyce, T., Esq., Marseilles.
- 1 Jenkins, C. W., Esq., Clugston, Jamaica.
- 1 Johanna, Madame Brigitha Esseltrone, Finland, Russia.
- 1 Jones, Mr. E. R., Mardon Farm, Denbig, Denbigshire, Wales.
- 1 James Schofield & Sons, Messrs., Manchester.
- 1 Livingston, John, Esq., Glasgow, Scotland.
- 1 Lipscomb, Mr. E. T., late Captain's Clerk I. N., East India House.
- 1 Law, Mrs. Mary, No. 86 Rue lue Fauborg, St. Honore, Paris.
- 1 Lacey, Bridget, in care of Charles Carlton, Moor Fields, Liverpool.
- 1 Luken, Stephen, Charles Street, London.
- 1 Moorad Khan Pathan, in the Opium Godown, China.
- 1 McGuinness, Serjeant Christopher, Assistant Overseer Public Works, Bordeaux.
- 1 Mahoney, Mr. Bart., North Maid Street, Cork, Ireland.
- 1 Mules, Major, Poste Restant, Marseilles.
- 1 Mary, Miss Margaret, Ship Stavens, Gabe Street, Lincolnshire Fields, London.
- 1 Macdonald, J., Captain Ship John O'Gaunt, Portland Place, Everton, Liverpool.
- 1 Miller, R., Esq., care of Mr. J. Miller, near Banany, Church Street, Mungo School, Glasgow.
- 1 McKinlay, John, Esq., Liverpool.
- 2 Mackenzie, A., Esq., Greenock.
- 1 Mitchell, James, Esq., Glasgow.
- 1 Milford, Mrs., Chas., Commercial Place, Grange Road, London.
- 1 Mundy, Mrs. P., Kennington, near Hungerford, Berks, England.
- 1 Newton, Mrs. W. P., Caboury, Canada.
- 1 Newnham, John N., Esq., care of Messrs. Grindlay & Co., London.

- 1 Oliver, Mary An, 116 Bell Hight Street, Shadwell, London.
- 1 Peebles, Master R. W., care of Rev. R. W. Harthorn, Adelaide Collegiate School, Delgany, Ireland.
- 1 Pare, S. W., Esq., Ship Owen Glendower, Falmouth.
- 1 Parker, W., Esq., Chesterfield, Derbyshire.
- 1 Plant, Miss, at Mrs. Ambrose, No. 2 Brown Bear Alley, E. Smithfield, London.
- 1 Rox, Mrs., care of Mrs. Tejder, 40 Johnstone Street, City Road, England.
- 1 Steele, Mrs. Ripley Dean, Hants, England.
- 1 Shankie, Mrs. Robert, on board Wellesley, from Calcutta, to await arrival, Gravesend.
- 1 Storey, Thomas, Captain Barque Elizabeth, Greenock.
- 3 Sparrow, Messrs. T. and J., Manchester.
- 1 Spielman, La Baronessa, Karuthnerthon Theatre, Vienna, Paris.
- 1 Stuart, E. M., Esq., Siachelberg, Switzerland.
- 1 Scott, James, Captain Ship Dalriada, Liverpool.
- 1 Sharman, Mr. John, Schoolmaster, Margate, Kent, England.
- 1 Stuart, John, Glasgow.
- 1 Smith, James, Esq., I. N., Plymouth, Devon.
- 1 Shepherd, Wm. James, Esq., Barrister at Law, Rupert Chambers, Oldham Street, Manchester.
- 1 Sutherland, Mrs., 49 Great Malborough Street, London.
- 1 Smurthwaite, J., Esq., Token-house Yard, London.
- 1 Spencer, H., Lieutenant Colonel (retired 1847), late of the Bombay Service, London.
- 1 Seaward, G. M. S., Assistant Surgeon Bombay Medical Establishment, Hampstead, London.
- 1 Seymour, M., Commodore, Prospect Row, Old Kent Road, Surrey, London.
- 1 Sullivan, John, Esq., Repton Park, London.
- 1 Teer, Mr. P., Steward P. & O. Co.'s Steamer Formosa, care of the Agent, Garden Reach, Calcutta.
- 1 Thom, Mrs., 4 Frederick Street, Aberdeen, Scotland.
- 1 Towers, Mr. A. J., II. M. 66th Regiment, Malta, Mediterranean Sea, Europe.
- 1 Thom, Mr. Edwin, care of Mr. Bayles, Jeweller, London.
- 1 Tennant, Mr. James, Milton Road, Edge Lane, Liverpool.
- 1 Tweenlow, Mrs., Stone Chase, Cheshire.
- 1 Voyles, Mr. J., No. 14 St-carbrook Street, Liverpool.
- 1 Woodhouse and Co., Messrs., Glasgow.
- 1 Waddington, Mr. Charles, China.
- 1 Wallace, Mr. John, Spirit Dealer, Queen Street, Paisley, Scotland.
- 1 Wright, T., Colonel, Commanding H. M.'s 39th Regt., Jarrock Street, Milton on Thames, near Gravesend.
- 1 West, Mrs. G. W., Chalkpit House, near the Cork Hotel, Sutton, Surrey.
- 1 Wilkinson, Mr., Valetta, Malta.
- 2 Waterfield, Mr., Leamington.
- 1 Willis, John, Esq., London.
- 1 Wheatley, Esq., Agent, &c. &c., Southampton.
- 1 Young, Mr. J. R., Ship Bolton, Falmouth.
- 2 Captain M. Flynn, Ship Boomarang.
- 1 Mr. R. G. Cullin, Ship Boomarang.
- 1 James Robert Young, Second Officer, Ship Bolton.
- 1 Mr. D. MacGregor, Ship Bentinck.
- 1 Mr. H. Croad, Ship Blackheath.
- 1 Mr. Spinluff, Ship Bombay.
- 1 Mr. G. Cogan, Third Officer, Ship Brisesis.
- 1 Captain R. Armstrong, Barque Bernondsey.
- 1 Norman McIver, Seaman, Barque Bernondsey.
- 1 Mr. Darke, Barque Bernondsey.
- 1 Captain James Barclay, Ship Chippewa.
- 1 Mr. F. E. Dennistoun, Ship Charles.
- 1 John Seals, Ship Charles.
- 1 Mr. Benjamin Capper, Ship Charles.
- 2 Mr. Henry Leshaw, Ship Caucasian.
- 1 Mr. J. M. Syer, Ship Caucasian.
- 1 Mr. W. Stafford, Ship Caucasian.
- 1 G. H. Stafford, Ship Caucasian.
- 1 Dr. Greenfield, Ship Carutye.
- 1 Captain A. W. Barclay, Ship Clontarf.
- 1 Mrs. Barclay, care of Captain Barclay, Ship Clontarf.
- 1 Miss Christian Connell, care of Captain Halant, Barque Columbia.
- 1 Denis Lenord, Ship Catherine.
- 1 G. L. Bush, Esq., Ship Coromandel.
- 1 Wm. Richard Nurse, Ship Chrysolite.
- 1 Captain Jacob Gillies, Ship Dundonald.
- 1 Captain Gardner, for J. A. Harvey, Ship Earl of Charlemont.
- 1 Mr. Henry Goater, Ship Earl of Derby.
- 1 Mr. Neale, Ship Earl of Derby.
- 1 Captain Henry Dalton, Ship Earl of Grey.
- 1 Mr. Richard Smith, Steward, Ship Eleanor.
- 1 John Goodman, Seaman, Ship Earl of Chester.
- 1 Captain Griffith Owen, Barque Elizabeth.
- 1 Mr. William Oakley, Steward, Ship Eliza Morrison.
- 1 Mr. John Kerr, Ship Eliza.
- 1 Mr. George Young, Ship Eliza.
- 1 Mr. Robert Wynn, Ship Eliza.
- 1 Mr. Smith, Chief Officer, Ship Eliza.
- 3 Captain Loney, Ship Equestrian.
- 1 Mr. G. L. Warr, Chief Officer, Ship Equestrian.
- 2 Captain J. G. Carter, Ship Flying Dragon.
- 1 George Comb, Ship Flying Dragon.
- 1 Mr. Albert Parham, Midshipman, Ship Flying Dragon.
- 1 D. H. Brown, Ship Flying Dragon.
- 5 Captain P. Smith, Ship Flora McDonald.
- 1 Mr. James Donning, Ship Flora McDonald.
- 1 Captain Andrew Murray, Barque George Fife.
- 1 Mr. John Tallantire, Barque George Fife.
- 1 Mr. William Smart, Barque George Fife.
- 1 Mr. Thomas Dalton, Ship Gilmore.
- 1 Mr. Thomas N. Hall, Ship Gilmore.
- 1 Edward Adams, Ship Gossypium.
- 1 Mr. H. Hockings, P. & O. Company's Steamer Ganges.
- 1 Captain Ferguson, Ship Hebrides.
- 1 Mr. George Padgham, Third Officer, Ship Hebrides.
- 1 W. B. Cook, Ship Hebrides.
- 1 John Thomas Gamble, Seaman, Ship Herefordshire.
- 1 W. H. Lingham, Ship Harriet.
- 1 Mr. William Booker, Ship Harriet.
- 1 Captain Downes, Barque Hosannah.
- 1 Robert Wallin, Brig Hebe.
- 1 Mr. J. Willis, Ship Hereyna.
- 1 Captain Coyle, Ship John Bunyan.
- 1 James Hughes, Boatswain, Ship James Gibb.
- 1 James Shoe, Seaman, Ship James Gibb.
- 1 Mr. Bray, Chief Mate, Ship James Gibb.
- 2 Mr. James Saunders, Steward, Ship James Gibb.
- 1 John Sharp, Carpenter, Ship John Grey.
- 1 Captain J. H. Palmer, Ship Jane Line.
- 1 Captain Lowery, Ship John Colvin.
- 1 Matthew Gadd, Ship John Taylor.
- 1 Mr. Richard Staves, Ship John McVicar.
- 2 Captain Frank Ritson, Ship John Ritson.
- 1 C. J. Brass, Ship John Ritson.
- 1 Captain James Clark, Ship Jane Clark.

W. BLOWERS,

Depy. Post Master General.

Bombay, General Post Office,
12th July 1854.

List of Unclaimed Ship Letters lying in the Bombay General Post Office.

- 2 Captain J. Hardy, Brig Apprentice.
- 3 Captain J. Scott, Ship Arcolite.
- 1 Mr. Mathew Atkinson, Second Mate, Ship Arcolite.
- 1 Robert Simpson, Seaman, Ship Arnide.
- 1 Seren Munk Seip, Seaman, Ship Asia.
- 1 Martin F. Sennon, Ship Asia.
- 1 Mr. Thomas Hunter, Carpenter, Ship Allison.
- 1 William Layton, Sailor, Ship Allison.
- 1 John Ford, Ship Adam Carr.

- 1 John Mackenzie, Seaman, Ship John Taylor.
 1 Mr. D. McN. White, Ship Jane Green.
 2 (1 N. P.) Captain W. F. Withecombe, Ship Jamsetjee Cursetjee.
 1 John Russell, Carpenter, Ship Kôh-i-noor.
 1 S. B. Hulme, Ship Lancashire.
 1 James Kenworthy, Ship Lancashire.
 1 Captain John Cheyne, Ship Loodiana.
 1 Mr. Burnett Briggs, Ship Macedonian.
 2 Captain John Grey, Ship Merchantman.
 1 Mr. G. W. Rawlins, Ship Merchantman.
 1 Mr. William Lester, Ship Merchantman.
 1 Mr. John Forster, Ship Mooltan.
 1 Mr. H. B. Greaves, Ship Marathon.
 1 Captain Ross, Barque Martin Luther.
 1 Mr. William Evans, Carpenter, Ship Massaniels.
 1 George Brown, Ship Massaniels.
 1 Mr. H. Budd, Ship Merlin.
 1 John Robert Penlington, Ship Merlin.
 1 Enoch Brown, Ship Marlon.
 1 Mr. George Graham Carter, Ship Mariana Moore.
 1 John Bowe, 5th Co. H. E. I. C. Infantry, Monarch.
 1 Mr. Joseph Parsons, Ship Mary of London.
 1 Captain Fairweather, Ship Nasser Majeet.
 1 Mr. R. H. Bake, Ship Nelens.
 1 Mr. Isaac Pearson, Barque Newton.
 1 Captain T. J. Thompson, Ship Panama.
 1 Mr. J. Moore, Chief Officer, Barque Pestonjee Bommunjee.
 1 John Fowler, Ship Pretender.
 1 Captain W. H. Grebow, Ship Pemberton.
 1 Mr. John Horne, Steward, Ship Prince Arthur.
 1 Captain Forbes Michie, Ship Phoebe Dunbar.
 6 Captain Walker, Ship Robert Small.
 1 Captain Walter Scott, Ship Roman Emperor.
 1 Mr. John Robertson, Ship Roman Emperor.
 2 George Williamson, Private E. I. C. Artillery, Ship Equestrian.
 1 Mr. Patrick Mennie, Ship Runnymede.
 1 Anthony Durand, Esq., Bombay Army, Ship Ripon.
 1 Mr. Gloyne, Ship Ramilies.
 1 Mr. David Scott, Ship Ramilies.
 1 James Flynn, Barque Richard Thornton.
 1 George Hugh, Ship Rokeby.
 1 Mr. Richard Upton, Chief Officer, Ship St. Vincent.
 1 William Dagg, Ship St. Vincent.
 1 Mr. C. S. Drew, Barque Sea Queen.
 1 Captain Kirby, Ship Salamanca.
 1 Mr. Thos. Jutten, Carpenter, Ship Salamanca.
 1 Mr. B. Smith, Ship Sibella.
 1 George Snow, Ship Sibella.
 1 Robert Palmer, Ship Sibella.
 1 Thomas Baxter, Ship Stag.
 1 Mr. William Carlisle, Sailmaker, Ship St. Helena.
 2 Mr. Henry Davies, Chief Officer, Ship St. Helena.
 1 Mr. Henry Brown, Seaman, Ship St. Helena.
 1 W. Bell, Ship Stirlingshire.
 1 Mr. John Edwards, Ship Stirlingshire.
 1 B. J. Barlow, Esq., Ship Seringapatam.
 1 Teady Connile, Ship Sidon of Belfast.
 1 Robert A. Brandon, Ship Sobraon.
 1 Mr. William Whiteway, Chief Officer, Barque Sydney.
 1 James N. Woolmer, Ship Surrey.
 1 Captain James Rogers, Ship Tinto.
 1 Mr. John Anderson, Ship Tinto.
 1 Mr. John G. Prynne, Chief Officer, Ship Tinto.
 1 Mr. Samuel Williams, Ship Zite.

W. BLOWERS,

Deputy Post Master General.

Bombay, General Post Office,
 18th July 1854.

Notice.

Tenders will be received by the Commander in Chief of the Indian Navy from parties willing to supply SHIP TONNAGE for the conveyance to

England of 159 PACKAGES containing ASSYRIAN ANTIQUITIES, under consignment to the Trustees of the British Museum.

The Cases may be seen on application at the Office of the Indian Naval Storekeeper.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
 F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
 18th July 1854.

Notice.

WANTED, for employment at Aden, a good DRAFTSMAN. Salary Rs. 150 per mensem. Apply to the Chief Engineer.

W. F. MARRIOTT,
 Secretary Military Board.

22nd June 1854.

Notice

Is hereby given, that the Commander in Chief of the Indian Navy will be prepared to receive Tenders for COALS fit for STEAM PURPOSES, for the service of Government.

2. The Coal is to be all of the best quality, and certificates of the quality and description of the Coals are to be forwarded with the Tender.

3. The rate tendered must include all charges till the Coals are delivered into the Government Stores, properly screened there, if required, at the expense of the tenderer, through a screen 1½-inch mesh.

4. The Coal shall be subjected to the inspection of a Committee of Government Officers, and be at the risk of the tenderer until their actual delivery into the Government Stores.

5. The Form of Tender below given must be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any Tender, although it may appear to be the lowest.

Form of Tender.

To the Commander in Chief of the Indian Navy.
 Sir,

With reference to the Government Notification dated the 30th June 1852, we hereby tender for the service of Government, Coals of the undermentioned descriptions, and at the price hereunto annexed:—

Description of Coals.	Per what Ship.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. including all Charges.	Amount in Words.
			Rs. a. p.	

We agree to each and all of the conditions contained in the Government Notification above referred to.

Bombay (date).

We are, &c.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
 30th June 1852.

Advertisement.

PASSAGES are REQUIRED for a Seaman of Her Majesty's Navy, and an Unfit Seaman of the Indian Navy, to London.—Also for an Hospital Apprentice of the Bengal Establishment, to Calcutta.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
18th July 1854.

BANK OF BOMBAY.**DISCOUNT.**

On Government Bills..... 4 per cent.
On Private Bills at or within 3 } 7 ditto.
Months

INTEREST.

On Fixed Loans on Government } 5 ditto.
Notes
On Cash Credits and Loans on } 6 ditto.
Government Notes.....
On Loans on deposit of Goods.... 7 ditto.

The rate of advance on deposit of Government Notes is 95 per cent., and on Goods, three-fourths the approved value.

By Order of the Board of Directors,

J. STUART,

Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 15th June 1854.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Trimbuck Ramchunderjee.	A Clerk in the Military Pay Office.	Hindoo.....	Without the Fort, in Lower Chawl.	7th	July	1854.
Sutwajee Ramjee....	A Milk Vender.....	Ditto..	Without the Fort, at Washerman's Tank.	10th	"	"
Raghunathnath.	An Assistant Master in the Elphinstone Institution.	Ditto..	Lately without the Fort, in Lohar Chawl (at present in the Bombay Gaol).	11th	"	"
Woomabace, Wife of Sewsunkerjee Trim-bucksett, and Bynabace, Widow of the late Chintoba Narayansett.	None.....	Ditto..	Without the Fort, in Gaeewady Street, near Cheera's Bazar.	14th	"	"
Ghella Curson.....	A Dealer in Cocoanuts...	Ditto..	Without the Fort, on Duncan Road.	17th	"	"

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Calla Cullian.....	1st Monday	August next	11 o'clock.
Ebram Hoossan.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Raghunath Jagonnath.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Robert Henry Thompson.....	3rd Monday.....	Ditto	Ditto.
Sutwajee Ramjee.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Ghella Curson.....	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

W. BROOKFIELD,

Acting Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 18th day of July 1854.

નાદાર દેવાદારોની કોર્ટનધે.

જાહેર ખર્ચર એ ઊપરથી આપવાનાં આવેછે, જે વીગત થાયે હેની હેઠલ જે જુદી જુદી આશા નીઓના નાના લખેલાં છે, તેઓએ જુએછેની નાદાર દેણદારોનાં છુટકા કરનારી કોર્ટને અરજીઓ આપી છે, તેમાં એકએકની અરજ એવી છે જે વીકટોરીઆના અગીઆરને વરસે જે ધારે કરીને ઠરા વા છે, તેના એકવીશનાં બાબતના ઇલાજ હેમને મહે.

નામ.	ધંધો.	જાત.	રેહેવાનું દેકાણું જુએછેમધે.	અરજીઓ દાખલ કર રાની તારીખ.		
				દાહડા	નાશ.	વરસ.
તરોંયક રામચંદરજી	મીલીટરી પે હાંફીશ મધેનો લખ નારો.	હોંડુ.	કોટબાહાર હુવા ર આલીનો.	૭ મો.	જુલાઇ	૧૮૫૪
શટવાજી રામજી	કુધ વચનારો	એજ	કોટબાહાર ઘોલી તંલાવ આગલ.	૧૦ મો.	એજ	એજ
રધુનાથ જગનનાથ	એલફીશટન ઇનશટીટીજીશન ન ઘેનો આશીશટન નાશતર.	એજ	થોડા દાહડા ઊ પર કોટબાહાર હુવાર ચાલ નોને હાલ જુએછેની પુરંગનાં	૧૧ મો.	એજ	એજ
ઊનાબાઇ તે શીવચંક રજી તરોંયકચેઠની ધણીઆણી તથા બા ઇનાબાઇ તે મેરના ર ચોંતેબા નારાએ ણ શેઠની વીધવા.	કંઈ નહીં	એજ	કોટબાહાર ચીરા ના બખર પાંચે ગાએવાડીનામે હોલામધે.	૧૪ મો.	એજ	એજ
ચેલા કરશન	નાલીએર વચનારો	એજ	કોટબાહાર હંકન રોડ ઊપર.	૧૭ મો.	એજ	એજ

ઊપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતનો ચીરચતા પરનાંછે હુકમ થયા છે, જે ઊપર લખેલા ધારાની સાતમી કલમ પરનાંછે નાદાર દેવાદાર મજકુરોની થાવર તથા જંગમ નીલકત તથા એજ વચત આ નામદાર કોર્ટનાં આફીસીઆલ આશાએનીના તાબાનાં આપે *

નીચે લખેલા દેણદારોની અરજીઓ શાંભલવાશર ઠરાવેલા દાહડા.

નામ.	વખત.		
	દાહડા.	નાશ.	કલાક.
કાલા કલાણ	૧ લો શાંભવાર.	આવતો આગચર	૧૧
ઇભરામ હુશન	એજ	એજ	એજ
રધુનાથ જગનનાથ	એજ	એજ	એજ
રાયરટ હેનરી રામચન	૩ લો શાંભવાર.	એજ	એજ
શટવાજી રામજી	એજ	એજ	એજ
ચેલા કરશન	એજ	એજ	એજ

આડા આવનાર દેણદારોએ, થોડાનાં થોડા શાંભલવાના તણે દાહડા અગાઊ, શાગણનાંનાથી શાપીત કરેલા પોતાના દાવા હેનારી આફીશનાં દાખલ કરવા જાઇએ. તથા ચીરચતા પરનાંછે તેઓને ફી આપવી જાઇએ. ઊપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાનાં દેવાની, તથા નાલ નીલકતની, રીપો હેનારી આ ફીશનાં દાખલ કરાવી છે *

૧. જુરકફીલડ,
કોર્ટનો આકટોંગ કલારક મહી.

શી જુએછેના કોર્ટનધે, કોર્ટના કલારકની આફીશનાં,
લખી તારીખ ૧૮ મી જુલાઇ શને ૧૮૫૪.

Notice.

All persons having any claims against, or indebted to the ESTATE of the late Captain E. T. PEACOCKE, 1st Grenadier Regt. N. I., are requested to communicate the same to the undersigned (post-paid) within one month from this date.

C. A. STEWART, Major,
President of Committee of Adjustment.

Bombay, 19th July 1854.

Notice

Is hereby given, that the interest of Heerabye, widow of Byramjee Fakeerjee, in a certain Parcel of GOVERNMENT GROUND, situated on Covilpoora Village, in Upper Colaba, near the Sea-shore, containing 6,800 square yards, seized under Distress Warrant for non-payment of the Revenue, will be sold by PUBLIC AUCTION, at the Collector's Office in the Fort, at 1 o'clock P. M. on Saturday the 5th August 1854.

F. HUTCHINSON,
Collector.

Bombay, Collector's Office,
14th July 1854.

અહેરનામું

એહેરનામું મોટે કુલબ્યાંત કોવીલ પુર્યાંત સમુદ્ર કિનાર્યા નજીક સરકારી જમીન ૬૮૦૦ ચૌરસ વાર આદે સ્યા જમીનીના સરકારી વસૂલ થક્યામુઝે જમીન વારંટ કાદૂન જસ કૈલા આદે સ્યા જમીની વરીલ હિરાવાદે કોમ વૈરામજી પકીર-જી રચા હક તારીખ ૫ આગસ્ટ સન ૧૮૫૪ થનિવારચે રોજી વારાવર એક વાજતાં કોટાંત કલેક્ટરચે કચેરીંત જાહીર લેલાંવ વરૂન વિકલા જાઈલ.

શહી.

એફ. હચીનસન,
કલેક્ટર.

તારીખ ૧૪ મી માહે જુલાઈ
શંને ૧૮૫૪ ઇશવી મુકામ
મુંબઈ કલેક્ટરની કચેરી.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

जाहिरनामा

ऐसाजे मोटे कुलब्यांत कोवील पुण्यांत समुद्र किनार्या नजीक सरकारी जमीन ६८०० चौरस वार आदे स्या जमीनीचा सरकारी वसूल थक्यामुळे जमीन वारंट कादून जस कैला आदे स्या जमीनी वरील हिरावाद कोम वैरामजी पकीर-जी रचा हक तारीख ५ आगस्ट सन १८५४ थनिवारचे रोजी वारावर एक वाजतां कोटांत कलेक्टरचे कचेरींत जाहिर लेलांव वरून विकला जाईल.

सही.

एफ. हचिनसन,
कलेक्टर.

तारीख १४ जुलाई सन १८५४ इसवी मु।।
मुंबई कलेक्टरची कचेरी.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

OPIMUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 18th July 1854.

YEARS.	PASSES GRANTED AT INDORE			IMPORTED INTO BOMBAY			EXPORTED BY SEA			Balance unaccounted for.
	Up to the 11th July 1854.	From 12th to 18th July 1854.	Total.	Up to the 11th July 1854.	From 12th to 18th July 1854.	Total.	Up to the 11th July 1854.	From 12th to 18th July 1854.	Total.	
For 1851-52. Chests	26,047	..	26,047	26,041	..	26,041	26,037	..	26,037	31
" 1852-53. "	27,955	..	27,955	27,949	..	27,949	27,933	42	27,933	222
" 1853-54. "	24,022	59	24,081	23,811	144	23,955	27,084	1,325	19,250	4,735
OF THE SEASON 1852-53. Per Steamer "Singapore" Chests 42 Of THE SEASON 1853-54. Per Steamer "Singapore" Chests 1,156 Ship "Margaret Mitchell" " 109										1,325
Total.... Chests										1,367

Detail of Exports from 12th to 18th July 1854.

C. J. DAVIES,

Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium.

Bombay, Office of Commr. of Customs, Salt, and Opium, 19th July 1854.

BOMBAY PRICE CURRENT

OF MEAT, POULTRY, FRUIT, BREAD, FLOUR, ROLONG, SAGO, BUTTER, MILK, FIREWOOD, OIL,
CANDLES, SOAP, GHEE, SUGAR, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

BEEF.		Rs. a. p.	PORK, FRESH AND SALT (continued).		Rs. a. p.	SUGAR OF SORTS.		Rs. a. p.
Prime Pieces	1st sort, 6 lbs.	1 0 0	Trotters, large	per four	0 1 4	Sugar, Pinfa	per md. of 28 lbs.	0 8 0
"	2nd " 9	1 0 0	" small	"	0 1 0	" Candy	1st sort, "	5 8 0
"	3rd " 8	1 0 0	Pig's Liver and Heart	"	0 2 0	"	2nd " "	5 4 0
Brisket and Round	1st " 12	1 0 0	Pork, salt, Country	8 lbs.	1 0 0	"	3rd " "	5 0 0
"	2nd " 10	1 0 0				"	soft, 1st "	6 0 0
"	3rd " 10	1 0 0	POULTRY.			"	2nd " "	3 12 0
Meat for Soup	14	1 0 0	Geese	each	3 0 0	"	brown " "	3 4 0
Shin, large	each	0 2 0	Turkey, cock, Bombay	"	4 0 0	Jaggree	"	1 14 0
" small	"	0 10 0	" hen, "	"	5 0 0			
Ox Tails	"	0 3 0	" hen, Goa	"	3 0 0	GHEE OF SORTS.		
Tongue, large	"	0 2 0	" hen, "	"	1 8 0	Ghee, Kurrachee	per md. of 28 lbs.	0 4 0
" small	"	0 2 0	Fowls, large, Surat	"	1 0 0	" Surat	"	7 4 0
Heart, large	"	0 1 0	" small, "	"	1 0 0	" Bhownuggur	"	19 0 0
" small	"	0 1 0	" large, Bombay	"	0 8 0	" Balghatty	"	5 4 0
Marrow-bone	"	0 10 0	Ducks, large	"	0 10 0	" Ghanty	"	0 0 0
Ox Palates	"	0 4 0	" small	"	0 8 0	" Rajapoor	"	9 4 0
Feet	four	0 4 0	Chickens, large	per dozen	2 0 0	" Jaffrabad	"	9 4 0
Suet	per lb.	0 4 0	" small	"	0 3 0			
Tongues (salted, dry), Poona	each	0 5 0	Hens' Eggs	each	0 0 3	GRAIN OF SORTS.		
" (pickled), Bombay	"	0 5 0	Ducks "	"	0 0 3	Wheat, Hansia	per cdy. of 8 pharas	21 0 0
VEAL, SMALL.			FRUITS OF SORTS.			" Jambhoseer	1st sort, "	20 0 0
Hind Quarter	1st sort, 4 lbs.	1 0 0	Pine-apples, Bombay, large	each	0 12 0	"	2nd " "	20 0 0
"	2nd " 5	1 0 0	" small	"	0 8 0	" Bhownuggur	1st " "	20 0 0
"	3rd " 6	1 0 0	" Goa, large	"	0 0 0	"	2nd " "	18 0 0
Fore Quarter	1st " 6	1 0 0	" small	"	0 0 0	" Ghante	"	15 0 0
"	2nd " 6	1 0 0	Pomelos, large	"	0 12 0	" Sindce	"	15 0 0
"	3rd " 0 1/2	1 0 0	" small	"	0 8 0	Gram, Jambhoseer	"	22 0 0
VEAL, LARGE.			Guavas, large	"	0 0 8	" Ghogaree, new	"	10 0 0
Hind Quarter	1st sort, 4 1/2 lbs.	1 0 0	" small	"	0 0 9	" old	"	20 0 0
"	2nd " 5 1/2	1 0 0	Oranges, large	"	0 0 0	" Ghante, new	"	10 0 0
"	3rd " 6 1/2	1 0 0	" small	"	0 0 3	" old	"	21 0 0
Fore Quarter	1st " 6 1/2	1 0 0	" common	"	0 0 3	Woored, Ghante	"	18 0 0
"	2nd " 6 1/2	1 0 0	Grapes, black	per seer	0 0 0	" Malabar	"	17 0 0
"	3rd " 7 1/2	1 0 0	" green	"	0 0 0	" Cutch	"	18 0 0
Head	1st " each	0 12 0	Melons, Water, large	each	0 0 0	" Ghogaree	"	19 0 0
"	2nd " "	10 0	" small	"	0 0 0	" Muti, Ghogaree	"	17 0 0
"	3rd " "	8 0	" Musk, large	"	0 0 0	" Ghante	"	16 0 0
Feet	four	0 4 0	" small	"	0 0 0	" Cutch	"	25 0 0
Liver and Heart	each	0 1 0	Plantains, red, large	"	0 0 8	" Mugs	"	20 0 0
MUTTON FOR EUROPEANS.			" small	"	0 0 4	" Ghogaree	"	17 0 0
Saddle	1st sort, per lb.	0 3 6	" yellow, large	"	0 0 3	" Bhownuggur, 1st sort,	"	21 0 0
"	2nd " "	0 2 0	Limes, sweet	"	0 0 0	" 2nd "	"	18 0 0
"	3rd " "	0 2 0	" sour	"	0 0 1	" Rajapoor	"	14 0 0
Leg, Loin, Neck, & Shoulder, 1st	"	0 2 0	Potatoes, Neel cherries, large	per seer	0 0 0	" old	"	13 0 0
"	2nd " "	0 1 6	" small	"	0 0 1	Toor	1st sort, "	20 0 0
"	3rd " "	0 1 3	" Mahabeshwar	"	0 0 0	"	2nd " "	17 0 0
Breast	1st " "	0 1 0	" small	"	0 0 0	Joaree	"	12 0 0
"	2nd " "	0 1 0	" Poona, large	"	0 0 4	" Nacheeny	"	16 0 0
"	3rd " "	0 1 0	" small	"	0 0 0	" Vattana	"	16 0 0
Tongue, Sheep's	each	0 0 0	" Surat, large	"	0 0 5	Chowley	per phara	3 4 0
Brains	"	0 0 0	" small	"	0 0 8	Dall, Broach	"	4 0 0
Head	"	0 1 0	" Yams, white	"	0 0 6	" Surat	"	4 4 0
Liver and Heart	"	0 1 0	" red	"	0 0 6			
Kidneys	"	0 0 0	Onions	"	0 0 3			
Feet	four	0 0 3	Ginger	"	0 0 0	UNBOILED RICE OF SORTS.		
Suet	per lb.	0 4 0				Rice, Putney	per phara	2 6 0
MUTTON FOR NATIVES.						" Sindry, red	"	2 4 0
First sort	10 lbs.	1 0 0				" raw	"	2 0 0
Second "	12 "	1 0 0				" red	"	2 0 0
Third "	13 "	1 0 0				BEATEN RICE OF SORTS.		
KID, SMALL.						Rice, Jersaul	1st sort, per phara	3 8 0
Hind Quarter	1st sort, 4 lbs.	1 0 0				"	2nd " "	3 4 0
"	2nd " 5	1 0 0				" Vergole	1st " "	3 0 0
"	3rd " 6	1 0 0				"	2nd " "	2 12 0
Fore Quarter	1st " 5	1 0 0				" Sindry rata	"	3 12 0
"	2nd " 6	1 0 0				" Squandee	"	2 10 0
"	3rd " 7	1 0 0				" Putney	"	2 10 0
Head, Feet, Liver, and Heart	each	0 4 0				" raw	"	2 6 0
KID, LARGE.						MANGALORE RICE OF SORTS.		
Hind Quarter	1st sort, 4 1/2 lbs.	1 0 0				Rice, unboiled	1st sort, per robin	3 4 0
"	2nd " 5 1/2	1 0 0				"	2nd " "	3 0 0
"	3rd " 6 1/2	1 0 0				"	boiled 1st "	2 8 0
Fore Quarter	1st " 5 1/2	1 0 0				"	2nd " "	2 4 0
"	2nd " 6 1/2	1 0 0						
"	3rd " 7 1/2	1 0 0				BENGAL RICE OF SORTS.		
LAMB, SMALL.						Rice, unboiled	1st sort, per bag of 108 lbs.	7 0 0
Hind Quarter	1st sort, 4 1/2 lbs.	1 0 0				"	2nd " "	6 8 0
"	2nd " 5 1/2	1 0 0				"	boiled 1st "	6 0 0
"	3rd " 6 1/2	1 0 0				"	2nd " "	5 8 0
Fore Quarter	1st " 5 1/2	1 0 0				BHATT.		
"	2nd " 6 1/2	1 0 0				Bhatt, Putney	per moora of 25 pharas	27 0 0
"	3rd " 7 1/2	1 0 0				" raw	"	25 0 0
LAMB, LARGE.						" red	"	22 0 0
Hind Quarter	1st sort, 5 lbs.	1 0 0				SUNDRIES.		
"	2nd " 5 1/2	1 0 0				Saltpetre, Europe	per md. of 28 lbs.	2 8 0
"	3rd " 6 1/2	1 0 0				" Bengal	"	3 4 0
Fore Quarter	1st " 5 1/2	1 0 0				" Rajapoor	"	1 12 0
"	2nd " 6 1/2	1 0 0				Popper, black	1st sort, per seer	0 2 0
"	3rd " 7 1/2	1 0 0				"	2nd " "	0 1 8
PORK, FRESH AND SALT.						" white	2nd " "	0 8 0
Pork, fresh	10 lbs.	1 0 0				Garlick, large	"	0 0 0
Pig, Roasting, large size	each	1 4 0				" small	"	0 0 6
" small	"	1 0 0				Camphor	per lb.	0 7 0
Pig's Head	20 lbs.	1 0 0				Salt, table	per seer	0 1 4
Sausages	5 "	1 0 0				" common, white	per pylee	0 1 2
						" black	"	0 1 0

Fish and Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of them.

Bombay Measures by which the articles are sold—4 Seers are one Pylee—17 Pylees are one Phara—8 Pharas are one Candy—25 Pharas are one Moora.

A Robin of Rice averages about 15 Pylees.

Bombay Weights by which the articles are sold—1 Seer is 11 ozs. and 4 drs.—40 Seers are 1 Maund.—2 Maund is 28 English Pounds.

Published by order of the Board of Conservancy,

J. WATSON, Clerk of the Markets.

Bombay, Monday, 17th July 1854.

POST OFFICE NOTICES.**OVERLAND MAIL.**

The Overland Mails, *viâ* Marseilles, and *viâ* Southampton, per H. C. Steamer "SEMIRAMIS," will be closed TOMORROW, the 20th instant, at 3 o'clock P. M. precisely.

An After-Packet will be kept open, for Bearing Letters only, until 4 o'clock P. M., on the usual terms.

Letters for the United Kingdom directed *viâ* Marseilles cannot be prepaid in this country.

Bombay, General Post Office, 19th July 1854.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

POSTAL NOTICE.

1. The OVERLAND MAILS, *viâ* Marseilles and Southampton, will be despatched FROM BOMBAY on the following dates:—

28th April to Suez.
10th May to Aden.
23rd May to Suez.
20th June to Suez.
20th July to Suez.
30th August to Suez.
11th September to Aden.

2. Overland Mails will be despatched on the 1st June, 1st July, and 1st August, from Bombay to Point de Galle, whence they will be conveyed by the P. & O. Company's Steamers on their way from Calcutta to Suez. These three Mails will be closed the evening previous to despatch.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay, General Post Office,
20th April 1854.

POSTAL NOTICE.

From the 2nd proximo, the MAILS for Tanna, Khandeish, and the North-West Line, will be CLOSED at 2 P. M. instead of 3 P. M.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay, General Post Office,
29th April 1854.

POSTAL NOTICE.

The following Rules are republished for general information, and guidance of all Post Masters:—

Section XXXI. of Act XVII. of 1837.—"And it is hereby enacted, that the Government shall not be responsible for any loss or damage which may occur in respect of anything entrusted to the Post Office for conveyance, and that no person employed by the Government in the Post Office Department shall be responsible for any such loss or damage, unless that person had caused such loss or damage maliciously or fraudulently."

Section XXVIII. of Post Office Rules.—"In order to protect, as far as possible, the public Mails from the chance of robbery, Officers in charge of Post Offices shall not knowingly receive Money, Bullion, Precious Stones, or Jewels, for despatch, either by Letter or Bhanga Post."

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay, General Post Office,
8th June 1854.

PROCLAMATION.

(Seal)

In the Court of SATTARA.

Whereas EDWARD HUNT, an Officer in the Honorable East India Company's Bombay Pension Establishment, DIED at Sattara on the 21st June 1854, leaving the following PROPERTY in the said Court, viz:—

Pewter, Copper, &c. Ware....Rs. 9 10 0
A Buggy, Clothes, Furniture,
and Sundries 84 1 3

Total..Co.'s Rs. 93 11 3

And whereas no Will of the said Edward Hunt has been found, nor is it known if he has any Heirs; This is to give notice to all persons claiming to be Heirs, or to be entitled to receive charge of the said Property, to attend and prefer their claim in the said Court, in order that on such claim being proved, the said Property may be delivered up to them.—Dated at Sattara, this 15th day of July 1854.

H. NEWTON,
Judicial Assistant Commissioner.

PACKETS.

It is hereby notified, for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
Steamer Semiramis.....	Commander in Chief of the Indian Navy.	20th instant	Suez	Aden.
" Singapore.....	P. & O. Steam Navigation Company...	20th do.	Hong-Kong.....	Galle, Penang, and Singapore.
Ship Chancellor.....	Messrs. Ritchie, Steuart & Co.....	About the 24th instant ..	London.	
" Warrior.....	" Ditto ditto	Despatch	Clyde.	
" Morayshire.....	Messrs. William Nicol & Co.....	1st proximo	London.	
" Brewer	" Grey & Co.	About the 27th instant ..	Ditto.	
" Ayrshire.....	" Do. do.	Despatch	China.	
" Boyne	Messrs. Cardwell, Parsons & Co.	20th instant	Ditto.	
" Java	" Lancaster & Co.	About the 20th instant..	Whampoa.	Singapore.

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed the evening before the date of departure.

Bombay, General Post Office, 19th July 1854.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

Postal Notice.

The Postal Notices of the 26th December 1853 and 29th May 1854 are cancelled.

Under instructions from the Director General of the Post Office in India, the following rates of Postage will be levied on all printed Books, Magazines, Reviews, and Pamphlets, (whether British, Colonial, or Foreign,) posted in the East Indies for despatch to the United Kingdom, *vid* Egypt and Southampton :—

	Rs.	a.	p.
For each Packet not exceeding $\frac{1}{2}$ lb. in weight	0	5	6
„ „ „ exceeding $\frac{1}{2}$ lb. and not exceeding 1 lb.	0	11	0
„ „ „ „ 1 lb. „ „ 2 lbs.	1	5	6
„ „ „ „ 2 lbs. „ „ 3 lbs.	2	0	0

Beyond which weight no Packet can be sent to the United Kingdom.

The following conditions must in all cases be observed :—

1. Every such Packet must be sent without a Cover, or in a Cover open at the ends or sides.
2. It must contain a single volume only, (whether printed Book, Magazine, Review, or Pamphlet,) the several sheets or parts thereof, when there are more than one, being sewed or bound together.
3. It must not exceed two feet in length, breadth, width, or depth.
4. It must have no writing or marks upon the Cover, or its contents, except the name and address of the person to whom it may be sent.
5. The Postage must be prepaid in full.

If any of the above conditions be violated, the Packet must be charged as a Letter, and treated as such in all respects.

All Books, &c. posted under these Rules, must be transmitted from and to this Office by Bhangy Dawk.

DUNCAN DAVIDSON,

Poona, Post Master General's Office, 26th June 1854.

Post Master General.

Notice.

Verbal offers will be received at this Office, at noon precisely on Monday next, the 24th instant, for the SUPPLY of the following ARTICLES, and of such others as this Department may be required to supply during the intermediate period, viz :—

- 300 Yards Dungaree, double, Red Chowtaree.
- 6 Bristle Brushes, Hair, large, with long Handles.
- 1 Glass Dial.
- 30 Vices, Smith, Bench, medium.
- 12 Yards Velvet, Silk, Crimson, $\frac{3}{4}$ yard broad, as per muster.
- 3 Sextants, Pocket or Box.
- 72 Pens, Steel, Mapping, by Richard Mosley.
- 1 Compass, Surveying, Prismatic, fixed on a Stand.
- 400 Gallipots, of sizes.
- 12 Cakes, Colour, Drawing, Sepia.
- 12 Ditto ditto, Sicenna, Burnt.
- 1 Level, Spirit, improved, with Telescope and Stand.
- 1 Protractor, Circular, improved, with Prickers.
- 12 Sets Scales, Marquois.
- 237 Hospital Clothing to be repaired.
- 2 Maunds Coir, Line.
- 81 lbs. Brass, malleable.
- 154 lbs. Lace, Cotton, Tent, broad.
- 11 Saws, Cross-cut.
- 15 Saws, Hand, Carpenter.
- 885 Shovels (Europe), as per muster.
- 21 cwt. Pitch, Coal Tar.
- 1 Press, Medicine, requires 1 new Brass Hasp and Staple, and 2 Padlocks, Brass, small (Europe), with Keys.
- 1 Slope, Teakwood, requires 1 new Lock and Key (Europe), and to be covered with Dungaree and 2nd quality Green Cloth, and repaired.

4000 lbs. of Patent Preserved Potatoes.

1 Set Breakfast, complete, Stone China.

1 Set Dinner, complete, do. do.

An immediate deposit of ten per cent. on the amount of his offer (and where the amount of the offer falls short of 2½ Rupees, of 4 Annas) must be made by the lowest bidder for the supply of any article.

When an offer is accepted for making supplies within a specified period, and the tenderer fails to fulfil his agreement, the cash deposit made at the time of sale will be forfeited to Government; but when circumstances render it necessary to receive the articles from him after the stipulated period, a deduction of five per cent. will be made from the amount of the bill for the same.

Bills for articles supplied must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which dealers will be liable to forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear that the delay was unavoidable.

The supply to be subject to examination, and rejection if not approved of, both by this and the indenting departments.

Musters may be seen, and all particulars learnt, on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sunday excepted.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,

Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
19th July 1854.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 12th July 1854.

No. 488 of 1854.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, No. 641, dated Fort William, 15th June 1854 :—

Under instructions from the Honorable the Court of Directors, the Most Noble the Governor General in Council is pleased to direct that Medals granted for service in the Field are to be withdrawn from Soldiers of the East India Company's Service, European or Native, who may be sentenced to transportation or ordered to be discharged with ignominy, and will be transmitted to the Adjutant General of the Army for the purpose of being returned to the Military Department. This Order is to be applicable to the three Presidencies.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Lieutenant Colonel,
Offg. Secy. to the Govt. of India, in the Military Department.

Bombay Castle, 13th July 1854.

No. 489 of 1854.—The following arrangements in the Commissariat Department, on the departure of Lieutenant Gordon to England, consequent on the leave granted him in G. O. No. 459, dated 29th ultimo, are sanctioned :—

Lieutenant H. W. Holland, Acting Deputy Assistant Commissary General, at present attached to the Deputy Commissary General's Office, to proceed to Aden, and assume charge of the Commissariat and Bazar Departments at that Station.

Lieutenant W. Gray, Sub-Assistant Commissary General, to be Acting Deputy Assistant Commissary General, and to be stationed at the Presidency.

No. 490 of 1854.—The following Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their appointments by the Honorable the Court of Directors, as Cadets of Infantry on this Establishment, and promoted to Ensigns, their dates of Commissions having been assigned in Government General Order No. 475, of the 6th instant :—

Infantry.

Date of Arrival at Bombay.

No. 108, Mr. Horace Kendal Bushe.....	} 28th June 1854.
No. 120, Mr. Julius Barras.....	

Bombay Castle, 14th July 1854.

No. 491 of 1854.—The provisions of the G. G. O. 18th November 1852, No. 654, abolishing the commuted Allowance for Shoes to the Honorable Company's European Infantry Regiments on this Establishment, are to be considered equally applicable to the other Arms of the Service, from the 1st January next.

No. 492 of 1854.—Captain (Brevet Major) J. Holmes, of the 12th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe for three years for the benefit of his health, agreeably to the old Furlough Regulations.

Bombay Castle, 15th July 1854.

No. 493 of 1854.—The following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, No. 664, dated 22nd ultimo, is published for information :—

The Most Noble the Governor General of India in Council is pleased to notify that Officers on the Veteran Establishment are to receive the Infantry rate of Pay and Allowances with whatever Arm they may be employed.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Lieutenant Colonel,
Offg. Secy. to the Govt. of India in the Military Department.

No. 494 of 1854.—Private John McCarthy, of the 1st European Regt. (Fusiliers), is allowed a free discharge from the Honorable Company's Army, under the provisions of G. G. O. No. 543, of the 23rd September 1852.

No. 495 of 1854.—The following appointment is made :—

12th Regiment N. I.

Date of Appointment.

Lieutenant J. H. P. Lawrence to be Adjutant, vice Soppitt..... 7th July 1854.

Bombay Castle, 17th July 1854.

No. 496 of 1854.—Lieutenant D. Pratt, of the 22nd Regt. Bengal N. I., is allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate, agreeably to the old Regulations.

No. 497 of 1854.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, No. 646, dated Fort William, 16th June 1854 :—

Circumstances having occurred which render it expedient that special attention should be drawn to the orders of the Honorable the Court of Directors relative to Divisional (and Brigade) Commands, the Most Noble the Governor General in Council is pleased to direct the publication of the following extract from their letter to the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, No. 95, of 10th September 1851, para. 7, viz :—"No Officer who is not fully qualified for the discharge of those duties should be selected for the Command, or be continued in it if he become disabled by loss of health."

(Signed) R. J. H. BIRCH, Lieutenant Colonel,
Offg. Secy. to the Govt. of India in the Military Department.

Bombay Castle, 18th July 1854.

No. 498 of 1854.—The services of Corporal Michael Joyce, of the 2nd Battalion of Artillery, having been placed at the disposal of the Commander in Chief of the Indian Navy, his name is transferred to the Town Major's Non-Effective List.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 17th July 1854.

No. 102 of 1854.—The undermentioned Officers are allowed a furlough to Europe for one year, on Medical certificate :—

Midshipman H. W. H. Burnes.
Mr. R. J. Mignon, Clerk.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 18th July 1854.

Mr. H. B. E. Frere resumed charge of his office of Commissioner in Scinde, from Mr. A. F. Bellasis, on the 11th instant.

Captain H. H. A. Wood, of the 4th Regt. N. I., has been appointed Registrar of Marriages at Deesa and Pahlunpoor, under Section XVIII. of Act V. of 1852.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. L. ANDERSON, *Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT, REVENUE.

Bombay Castle, 19th July 1854.

Captain J. H. Kirby, Her Majesty's 86th Regiment, to be a Supernumerary Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Southern Mahratta Country.

Lieutenant Day, Assistant Superintendent Poona and Tanna Revenue Survey Department, to proceed to Scinde on special duty.

Mr. R. H. Pinhey assumed charge of the duties of 2nd Assistant Collector of Tanna, on the 12th instant.

Mr. W. H. Havelock has been appointed Acting Collector and Magistrate of Belgaum. The appointment is to take effect from the 1st May 1854.

Rao Bahadoor Venaik Kristn, District Deputy Collector and Magistrate, Poona, has been allowed leave of absence for eight days, on private affairs.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 19th July 1854.

Assistant Surgeon Ward assumed charge of the office of Superintendent of Vaccination, Concaus, from Assistant Surgeon Pitman, on the 3rd instant.

Dr. J. W. Winchester received charge of the Post Office at Mahableschwur, from Dr. Costelloe, on the 15th ultimo.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 19th July 1854.

Assistant Surgeon Pelly to be Marriage Registrar of the Nassick Sub-Collectorate, vice Assistant Surgeon Knapp.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
C. E. FRASER TYTLER, *Offg. Secretary to Government.*

SUDDER DEWANEE ADAWLUT.

The Judges of the Sudder Dewanee Adawlut have made the following appointment :—

Race Sahab Bholanath Sarabhae to be Sudder Ameen of Broach, in the Surat Zillah.

By Order of the Sudder Dewanee Adawlut,

Bombay, Sudder Dewanee Adawlut, 19th July 1854.

M. A. COXON, Registrar.

JUDICIAL DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to publish, for general information, extracts (paras. 2 and 3) from a letter from the Officiating Secretary to the Government of India, dated 26th May last, No. 612 :—

Para. 2.—I am directed to state, for the information of the Government of Bombay, that the Most Noble the Governor General in Council does hereby confirm and establish the Authorities now existing as Civil Courts in Scinde for the trial of all Civil Suits between all persons, subject to such limitations as to local jurisdiction and amount of Suit, and such Rules as to Appeals, as are now in operation. These Authorities are as follows :—

- Courts of the Commissioners,
- Courts of the Collectors and Deputy Collectors, and
- Courts of the Kardars.

3. I am also instructed to observe that His Lordship in Council is of opinion that the Scinde Courts are just as valid as regards European British subjects as they are with regard to Natives. There is nothing in the constitution of the Courts which exempts Europeans from their jurisdiction, nor are they exempted by the general Regulations of the Bombay Code, which do not extend to Scinde.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,
Secy. to Govt.

Bombay Castle, 18th July 1854.

GENERAL DEPARTMENT.

The new Road to Poway, branching off from the Bhandoop Road, is declared a PUBLIC ROAD, and has been named the "Framjee Cawasjee Road."

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

C. E. FRASER TYTLER,
Officiating Secretary to Govt.

Bombay Castle, 19th July 1854.

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to the Notification published in the "Government Gazette" of the 21st January last, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that from inquiries made by a Commission appointed by Government to ascertain the wishes of the Inhabitants of the Town of Nipanee relative to the introduction of Act No. XXVI. of 1850, it would appear that the Townspeople are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act No. XXVI. of 1850 in force in the Town of Nipanee, from the 1st proximo, and, under Section VI., to appoint the undermentioned gentlemen Commissioners for giving it effect :—

1. Appajee Sadashiv.
2. Dinkur Abbajee.
3. Krishnu Yunnajee.
4. Hurree Bhut bin Ramchunder Bhut.
5. Shivapa bin Mahadapa.

6. Gadigappa bin Lingaya.
7. Chumfullappa bin Paruppa.
8. Goorlinga bin Sallingapa.
9. Ballajee Annajee.
10. Kustoor Chund bin Duloo Chund.
11. Bhomapa bin Payapa.
12. Nursinga bin Bussapa.
13. Sakharan bin Kullapa.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

C. E. FRASER TYTLER,

Offg. Secretary to Government.

Bombay Castle, 17th July 1854.

Advertisement.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Messrs. THACKER AND Co., Booksellers, have on sale, on account of Government, at one Rupee each, copies of Printed Reports of Selected Cases decided by the Sudder Foujdaree Adawlut of Bombay, for March and April 1854, Nos. III. and IV.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 19th July 1854.

Notice

Is hereby given, that certain articles of PROVISIONS, MEDICAL COMFORTS, and DEAD STOCK, the property of Government, will be sold by PUBLIC AUCTION, on Friday the 28th instant, at the Commissariat Store, Military Store Lane, at 2 o'clock p. m.

Terms of Sale.—Immediate payment, and the Lots to be cleared away forthwith.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
19th July 1854.

બહારનાં.

હીઆંથી આપેઆમાં આવે છે ન શરકા રી ભાથુ તથા નીડીકાલ કંનશરટ તથા ડેડ ઇશરક એટલે લાકડકાંન વગરે તારીખ ૨૮ ની ચાલતા મહીનાની ને શુકરવારને દીને બપોર પછી કલાક ૨ ને ચાંનલે કાંને શરોની વખારનાં નીલીરેરી ઇશરેટ લેન આ ગલ લીલાંછી કરીને વેચશે.

લીલાંછીની મુદત ન તાખરતોર પગાર કરીને ચાંનલ લઇ જવા.

મુકામ મુખાઇની દીપુરી કનેશરી જનરાલની હાકીય, તારીખ ૧૯ ની જુલાઇ શંને ૧૮૫૪.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Notice..

The Government of Bombay, having entered upon a negotiation for acquiring the RIGHTS and INTEREST which the late MERWANJEE RUSTOMJEE, deceased, and his Representatives, and his or their Assigns, had or have in the VILLAGES of CLAREABAD, otherwise Vehar, Goondegaum, and Syee, in the Island of Saisette, and the Lands appertaining thereto, under Cowl or otherwise, all persons having any Interest in or Claim on the above-mentioned Property are requested to notify the same to me.

WILLIAM ACLAND,

Honorable Company's Solicitor.

Dated the 20th day of July 1854.

Advertisement.

Notice is hereby given, that tenders will be received by the Commander in Chief of the Indian Navy from Parties wishing to contract for the SUPPLY of WATER to the Vessels of the Indian Navy.

The conditions on which parties may be willing to enter into the contract should be fully and explicitly stated in their tenders.

It must be distinctly understood that Government will not provide Sheds for the Cattle used in drawing Water, nor an Office for the Contractor.

Tenders will be received up to noon of Friday the 1st September next, but not after that time.

HENRY J. LEEKE, Rear Admiral,

Commander in Chief I. N.

Commodore's Office, Bombay,

17th July 1854.

Advertisement.**JUDICIAL DEPARTMENT.**

Messrs. THACKER AND Co. have for sale on account of Government the following PUBLICATIONS, viz:—

	Per Copy.
Bellasis' Sudder Foudjaree Adawlut Reports.	Rs. 3 0 0
Selected Cases, Sudder Foudjaree Adawlut, for January 1854.	1 0 0
Ditto ditto for February 1854.	1 0 0
Bellasis' Sudder Dewance Adawlut Reports.	1 4 0
Morris's Sudder Dewance Adawlut Reports, Part I.	1 4 0
Ditto ditto, Part II.	2 8 0
Ditto ditto, Part III.	2 0 0
Newton's Translations of the Sudder Dewance Cases.	1 8 0
Clarke's Code of the Regulations.	24 0 0
Morley's Digest.	30 0 0
Circular Orders of the Sudder Foudjaree Adawlut on Police Matters, 1824-52.	0 12 0
Ditto ditto Vol. I. Police Branch, Judicial Department.	0 8 0
Selections from the Records of Government, Police Branch, No. I.	2 0 0
Ditto ditto, No. II.	1 8 0
Rules and Orders of the Supreme Court.	5 0 0

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 15th July 1854.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this and the Commissary General's Office at Bombay, from 11 to 12 o'clock (noon) on Tuesday the 1st August 1854, for the exclusive privilege of SELLING COUNTRY LIQUOR and INTOXICATING DRUGS for the Town and Cantonment of Sholapoor, for two and a half months, from the 16th August to 31st October 1854.

2. The Troops composing the Cantonment of Sholapoor are as follows:—

Resident Population.	8,000
1 Regiment of Native Light Cavalry and Followers.	936
1 Regiment of Native Infantry.	737
1 Company of Native Foot Artillery with No. 2 Light Field Battery attached.	162

3. No deduction will be allowed, except for Troops which may leave the Cantonment.

4. Detachments of 500 Men moving or stationed within the Command are to be supplied with Liquor and Drug Shops by the contractor.

5. Troops moving from the Station to be supplied with Liquor Shops by the contractor, which are to remain until replaced by others from the Station they halt at.

6. The amount to be paid by the contractor shall not be increased or decreased as Troops arrive in or depart from the Cantonment, except in cases where the strength of such Troops exceeds one fourth the number of Sepoys stationed at the time of concluding the contract.

7. It is hereby declared, that the contractor is to take the contract with all its advantages and drawbacks; as he will not be considered entitled to any remission in consequence of failure of seasons, or any other cause, save those distinctly specified in the contract; all petitions for remission of monthly payments will consequently not be attended to.

8. The contractor to remain always with the Bazar Department, and have agents wherever within the local limits of the said Command they be required by order of the Superintendent of Bazars and Police; and the said contractor will be held responsible for his or their agents fulfilling the terms of the contract.

9. The contractor shall not sell, or permit to be sold, any Liquor or Drugs whatever at any lower rates than those contained in his contract.

10. The tenders, &c. to be in Company's Rupees; and no person will be allowed to tender for the contract unless he previously deposits, in this and the Commissary General's Office, the sum of Company's Rupees (1,500) one thousand and five hundred, in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract, should the offer be accepted, in which case he must be prepared to add thereto such amount as shall complete a month's rent, to be deposited with the Superintendent of Bazars until the expiration of his contract, and also to make each monthly payment in advance, the first payment to be made on the 16th August 1854.

11. The contractor will be required to sign and execute the deed of contract, which will have been previously prepared, and to furnish, at the same time, two competent persons as securities for the due performance of the whole contract.

12. Should the contractor appear to the officer commanding the Station to have any interest or concern, either directly or indirectly, with any person whom Government may declare unworthy of being dealt with in the management of this contract, or if he shall at any time fail in any one of the conditions of this contract, it shall be lawful for the Commanding Officer of the Station, by order, to put an end to this contract, without prejudice to the right of the said Company to damages on account of antecedent breach of contract; and in such case such money as shall have been advanced by the said contractor shall not be repaid to him, but may be retained by the said Company.

13. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

14. The contractor to defray the expenses of maintaining a Preventive Police, when and wherever it may be found necessary by the Commanding Officer, for suppressing clandestine sale of Spirits to European Troops.

15. The contractor is bound to abide by the provisions of paragraphs 23, 24, 25, and 26 of G. O. C. dated 28th August 1852.

16. People exempted from the spirit of para. 23 of the above General Order are prohibited from taking out of the Shops any quantity of Liquor exceeding (1) one bottle, without a written Pass from the Superintendent of Bazaars and Police.

17. After these Shops are closed at 9 o'clock P. M., no Liquor whatever shall be clandestinely sold to any individual, on pretence of accident, sickness, or other necessity, without a Pass from the Kotwall of the Camp Bazar.

18. Further particulars will be made known to any person or persons on application at this Office, every day from 10 A. M. to 4 o'clock P. M., Sundays excepted.

M. W. WILLOUGHBY, 2nd Lieut.,
Superintendent of Bazaars.

Superintendent of Bazaars' Office,
Cantonment Sholapoor, 15th July 1854.

Notice.

Verbal tenders will be received at this Office, on Saturday the 29th instant, at 1 o'clock P. M., for EXECUTING by contract the undermentioned WORK, and any other work that may be immediately sanctioned.

Specifications of the quantity of labour and materials to be expended, also the form of contract to be entered into, will, in the mean time, remain open for inspection in this Office, copy of which may be taken, and any additional information obtained. No reason will be assigned for the rejection of the lowest or any tender.

A deposit of 10 per cent. will be required immediately from the lowest bidder, to be forfeited in case of any evasion or delay in signing the deed of contract.

WORK.

A new permanent Store Room in the Grand Arsenal, for Ordnance and General Stores, &c.

J. J. F. CRUICKSHANK, Captain,
Garrison Engineer,

And Civil Architect at the Presidency.

Military Department,
Garr. Engr. and Civil Architect's Office,
Bombay, 18th July 1854.

ખહેરનાંતુ

એહેરનાંતુની એક જાણ કાંત તથા હવે પછી બીજી કાંઈ કાંત બાબત હકમ થયે તે ઇન્દ્રાથી કરવાબાબતનો સુમન્યાની અરજી આલતાં નહીંનાની તારીખ ૨૯ મી ધુનીવારને દીને બારબપર એક વાગતે સુખા ઇના ગારીયેન ઇનજનીઅર તથા શીવીલ આરકીટેક્ટની કચેરીનાં શાંલકી લેયે.

શાંતનાં તથા મજુરી કેટલી લાગયે તેની તપશીલની ઇઆદી તથા ઇન્દ્રાના કાગલ નો મુશરો દરનોઆંન શરહુ કચેરીનાં ના વાચાર બાપડો રહેયે તથા તેની નકલ ના ઇતી હયે તો લેવા દેયે તથા બીજી કાંઈ પુછુ હયે તો તેપણે માલુમ થાયે. શરવથી કમી આંકડાની અથવા બીજી કાંઈ એ અરજ નાકબુલ કરયે તેજુ કારણે કયે નહીં.

જો સંમત શરવથી કમી આંકડો થાયે તેજી દર શેકડે ૨૬ ૧૦ પરનાંયે આવેન તરત અંનાંત રાખવા નાઈએ તે આવેન ઇન્દ્રાના બતબપર મહીકરવાને આંનાંકાંની અથવા કીલ કરેથી શરકાર દાખલ થાયે.

કાંત.

તોપા વગેરે શાંતનાં રાખવાચાર કાલા કીલાનાં નવી વખાર હંમેશમારે બાંધવાની છે.

મહી.

જો. જો. એક. કરકશાંતક, કપતાંત, મુખઈના ગારીયેન ઇનજનીઅર તથા શીવીલ આરકીટેક્ટ

તારીખ ૧૮ મી માહે જુલિ ૧૮૫૪ ઇશવી મુકાંત મુખાઈ ગારીયેન ઇનજનીઅર તથા શીવીલ આરકીટેક્ટની કચેરી મીલીરેરી તથા શીવીલ ડીપાર્ટમેન્ટ.

VENAYEK WASSOODEW,

Oriental Translator to Govt.

જાહિરનામા

એસાજે ખાલી લિહિલેલે કામ વ યાંતર દુસરે કાંઈ કામા-વિશી હુકમ હોતીલ તો મહ્યાની કરણ્યાવિશીએ મુખજબાની અર્જ ચાલતે મહિયાની તારીખ ૨૯ જાનિવારે રોજી બારાવર એક વાજાં મુંવઈ થેથીલ મ્યારિસન ઈજિનિયર વ સિવિલ આર્કિટેક્ટચે કચેરીત એકૂન લેતીલ.

સામાન વ મજુરી કિતી લાગેલ ત્યાચ્યા તપશિલાચ્યા યાદી વ મહ્યાચે કાગદાચા મસુદા દરમ્યાન સદહુ કચેરીત પાહા-વયાસ ઉછડા રાહીલ વ ત્યાચ્યા નકલા પાહિજે અસન્યાસ થેડું દેતીલ વ દુસરે કાંઈ પુસણે અસન્યાસ તેહી માલુમ હોઈલ. સર્વોહૂન કમી લેરીજેચા કિંવા દુસરા કોળતા અર્જ ના કમૂલ કરિતીલ ત્યાચે કારણ સાંગણાર નાઈ.

જો સર્વોહૂન કમી લેરીજ લેલેલ ત્યાણે દર શેકડા ટકે ૧૦ પ્રમાણે એવજ તૂત અમાનત ડેવિલા પાહિજે તો એવજ

मख्याचे खतावर सही करण्यास झळाटाळ अथवा विलंब
क्यास सरकार दाखल होईल.

काम.

तोफा वगैरे सामान ठेवण्याकरिता काळे किल्यांत नवीन
वखार नेहमीसाठी बांधावयाची आहे.

सही-

जे. जे. एफ. कुकराकि, कप्तान,

मुंबई येथील ग्यारिसन इंजिनियर व सिविल आर्किटेक्ट.
तारीख १८ जुलई सन १८५४ इसवी मु।। मुंबई
ग्यारिसन इंजिनियर व सिविल आर्किटेक्टची
कचेरी मिलटरी व सिविल डिपार्टमेंट.

VENAYEK WASSOODEW,

Oriental Translator to Govt.

MILITARY

ARRIVALS AND DEPARTURES.

1854

ARRIVALS.

- 12th July.—Assistant Surgeon L. S. Bruce, Medical Establish-
ment, on duty, from Seroor.
" " Lieutenant Hardy, Artillery, on duty, from Nuggur.
" " Lieutenant Ritchie, Artillery, on duty, from Nuggur.
" " Lieutenant F. A. Whish, Artillery, on duty, from Nuggur.
13th " Ensign Jones, 10th Regt. N. I., to rejoin, from the Deccan.
15th " Lieutenant J. O'B. Forrest, 3rd European Regiment, from Scinde.
" " Captain Hill, Engineers, on sick certificate, from Kurrahee.

1854

DEPARTURES.

- 13th July.—Ensign H. R. Burke, attached to the 4th Rifles, on duty, to Poona.
14th " Captain A. Rutherford, 28th Madras N. I., to join, to Jaulnah.
15th " Assistant Surgeon L. S. Bruce, Artillery, to join, to Nuggur.

17th July.—Lieutenant G. S. Hawthorn, 24th Regt. N. I., on duty, to Sattara.

18th " Lieutenant Colonel Brett, Artillery, on leave, to Ahmednuggur.

Bombay, Town Major's Office,
19th July 1854.

SHIPPING INTELLIGENCE.

1854

ARRIVALS.

- 15th July.—H. C. Steam Frigate Queen, J. W. Young, Esq., Commander, from Kurrahee 12th instant.
Passengers—Captain and Mrs. Shaw, H. M. 80th Regt.; Lieutenant and Mrs. Hamilton, H. M. 80th Foot; Captain Hill, Engineers; Lieutenant Forrest; Mr. Souter; Lieutenant Shortt; Capt. Kirby; Mr. Thomas; Mr. Linton, I. N.; 5 Non-Commissioned Rank and File, 83rd Foot; 2 ditto, 2nd European Regt.; 1 Sergeant and 3 Children, Quarter Master General's Department; 5 Public Followers, Commissariat Department; 4 ditto and 1 Woman, Ordnance Department; 1 ditto, Scinde Camel Corps; 1 Havildar, 1 Native, and 10 Privates, Indus Flotilla.
" " Ship Faize Allum, T. Hardy, from Sea, put back from stress of weather, with loss of topmast, and three men wounded.
16th " Steamer Singapore, R. B. Baker, from Hong-Kong. 22nd June.
Passengers—Dr. Watson; Messrs. Rain, Jones, and Stace; one Soldier, and 2 Natives.
17th " Ship Centurion, W. Edwards, from London 23rd April.
Passengers—C. Puddicombe, Esq.; and R. Smith, Esq.

1854

DEPARTURES.

- 13th July.—Barque Eden, F. Bristow, to London.
15th " Ship Faize Allum, T. Hardy, to Singapore.
Passengers—25 Mahomedans.

A. K. CORFIELD,

Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, 19th July 1854.

HOLDER AND CO., BOOKSELLERS,

24, RAMPART ROW.

Books for Sale on account of Government.

	Rs.	a.	p.
Royle on the Cotton and Commerce of India	9	0	0
Maps of Scinde, in 4 Sheets	5	0	0

Selections from the Records of Government.

No. I. New Series, Supply of Water	4	8	0
No. II. do. Report on the Surat Collectorate	0	4	0
No. III. do. Foras Lands of Bombay	2	0	0
No. IV. do. Report on the Sholapore Collectorate, and on Cambay	0	8	0
No. V. do. Report on the Ahmedabad Collectorate, and Account of the Choota Tribe	1	8	0
No. VI. do. Construction of Tanks for Irrigation	0	8	0

ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)

INTEREST ALLOWED AT THE BOMBAY AGENCY.

On Deposits repayable on demand	2	per cent. per ann.
On do. do. at 3 months' notice	3	" "
On do. do. at 6 " do.	4	" "

N. B.—No Interest is allowed on Deposits under Rs. 1,000, nor on Deposits over Rs. 50,000, unless by special arrangement.

INTEREST CHARGED.

On Government Bills	4	per cent. per ann.
On other Bills	8	" "
On ditto if secured by Govt. Paper	7	" "

Rebate on uncovered Bills is allowed at Government Bill rate only.

RATES OF EXCHANGE.

On London at 6 months' sight	1s. 11½d. per Rupee.
" " 3 " "	1s. 11½d. "
" " 2 " "	1s. 11d. "
" " 1 " "	1s. 10½d. "
" " 1 day's "	1s. 10½d. "
On Scotland 1 " "	1s. 10½d. "
On Ireland 1 " "	1s. 10½d. "
Circular Notes payable throughout Europe	1s. 10½d. "

N. B.—The Corporation does not draw at six months' sight for sums under £50; nor for sums under £20, except at one day's sight. No Drafts are issued for less than £5; but small sums are remitted by advice.

For the convenience of parties not resident in Bombay, the Corporation undertakes to remit to Europe, by its own Drafts, at the Current Exchange, and without any charge for Commission, on receiving the Equivalent.

Parties are requested to make all Orders or Hoondies payable to "The Oriental Bank Corporation, or Order"; and to state as distinctly as possible the name and address of the party to whom the remittance is to be made, and the sight at which the Bills are to be drawn.

COMMISSION.

The rate of Commission charged by this Agency on the purchase or sale of Government and other Securities, negotiable in Bombay, is one-half per cent. on the amount invested or realized; and on the collection of Bills one per cent., and Postage.

Bombay, 19th July 1854.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

WITH reference to the Oriental Bank's Advertisement dated 10th Feb. 1851, the undermentioned Notes of the Bank of Bombay (payment of which has been stopped) are still unrecovered.

It is requested that any person to whom any of these may be tendered, will give information thereof at the Police Office, Fort.

Rs. 1000.		Rs. 500.	Rs. 50.
2148	4512	347	6815
2363	4563	3623	7154
2425	4587	3767	7910
2492	4635	4016	8065
2657	4686	4035	8115
4032	4720		8472
4188	4786		8710
4209	4834		8751
4215	4854		8828
4331	5108		8840
4346	5139		9224
4350	5170		9231
4354	6001		9256
4398	6114		9268
4461	6318		9273
4464	6441		9618
4466	6715		9693
4499	6927		10083
4508			11022
			11461
			11486
			11631

Bombay, 1st January 1853.

INDIA AND LONDON LIFE ASSURANCE COMPANY.

1, Waterloo Place, and
70, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

DIRECTORS.

Chairman.—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

Deputy Chairman.—Richard Hartley Kennedy, Esq. (late Physician General, Bombay,) Resington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold.

Henry Stroud Barber, Esq.

Francis Brodigan, Esq.

J. William Deacon, Esq.

H. George Gordon, Esq.

H. Allan Harrison, Esq.

John Inglis Jerdein, Esq.

Frederick Jones, Esq.

James John Kintoch, Esq.

Henry Lawson, Esq.

R. F. Power, Esq., M. D.

Manager.—A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo Place.

AGENTS at CALCUTTA.—Messrs. ALLAN, DEFFELL & Co.

„ at MADRAS.—Messrs. AMALRIC & Co.

AT BOMBAY.

AGENTS.—Messrs. GREY & Co.

MEDICAL REFEREE.—H. J. CARTER, Esq., H. C. S.

SOLICITOR.—J. JEFFERSON, Esq.

This Company assures the Lives of healthy persons, in any part of the world, at as low rates of premium as can be taken consistently with perfect security.

NATIVE LIVES Assured for any amount from Rs. 500 and upwards.

ANNUITIES granted—both deferred and reversionary.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of 1000 Rupees or £100.

CIVILIANS.				MILITARY AND NAVAL.		
Ago.	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
	Co's Rs.	Co's Rs.	Co's Rs.	Co's Rs.	Co's Rs.	Co's Rs.
18	20	21	20	30	31	38
25	23	24	33	33	35	42
30	25	27	37	36	37	45
35	28	30	42	39	41	50
40	32	34	47	42	44	55
45	36	39	54	46	49	62

Parties returning to reside in Europe, will be admitted to Europe Rates of Premium.

Prospectuses, and every requisite information obtained, on application to the Agents of the Company.

GREY & Co., Agents, Bombay.